

DÖNER İŞİNDE BU SORUNLARA SON VERİN!



Avusturya'da çocuklar obezite tehlikesi altında!

**Avusturya Obezite Derneği
gün geçtikçe artan “çocuk-
larda obezite” tehlikesine
karşı uyardı.**



Yeni yoksulluk: Hayat pahalılığı gün geçtikçe artıyor!

Avusturya'da artan kira, yiyecek ve yakıt maliyetleri nedeniyle yaşam gün geçtikçe zorlaşmaya başladı. Uzmanlar şimdiden "yeni yoksulluk" konusunda uyarıyor.

VİYANA- Salgına karşı verilen iki yıllık mücadelenin ardından, şimdi de Rusya-Ukrayna savaşı nedeniyle ekonomik kriz kendini daha çok hissettirmeye başladı. İki yıldır virüsle büyük masraflar pahasına savaşılırken, Avusturyalıların maaşları da gün geçtikçe eridi. Salgın kamuoyunda arka plana düştüğü anda, Putin Ukrayna'ya saldırdı ve sonuçta petrol, gaz ve buğday fiyatları patladı. Satın alma gücü de her geçen gün düşmeye devam etti. Uzmanlar şimdiden „yeni yoksulluk“ konusunda uyardı.

Kiralardaki artış cep yakıyor

Hali hazırda Aralık ayında konut maliyetlerinde zaten büyük bir artış yaşanmıştı. Bir İnternet platformu tarafından yapılan yeni bir araştırmaya göre, bu durumun daha iyi olması pek mümkün görünmüyor. Aksine 2020 ile karşılaştırıldığında, geçen yıl ilçelerin yüzde 85'inde, özellikle Viyana-Simmering (artı %10,9), Hermagor ve Villach (%9,3 ve %7,6, ayrıca Kärnten) ve Krems Land'da (Aşağı Avusturya, %7,1) artışlar yaşandı. En yüksek metrekare fiyatları, Viyana şehir içi (19.30 Euro), Innsbruck (18.50) ve Kitzbühel'de (17.30) görüldü. Güssing (Burgenland), Murtal (Steiermark) ve Gmünd'de (Aşağı Avusturya) ise 7 Euro/m²'nin biraz üzerinde oldukça ucuza yaşanabileceği açıklandı. 2010'dan bu yana kira-

lar yüzde 70,9 gibi inanılmaz bir artış gösterdi.

Benzin fiyatları 3 Euro sınırına dayandı

Rusya-Ukrayna savaşının da etkisiyle enerji krizi baş gösterdi; benzin ve gaz fiyatlarında inanılmaz bir artış yaşandı. 2010'dan 2021'e kadar dizel vb. fiyatları yüzde 67,6 arttı. Son birkaç günde benzin ve motorinin litre fiyatları da fırladı. Fiyatlar 2 avronun üzerine çıktı, hatta bazı otoyol benzin istasyonlarında neredeyse üç avro sınırına dayandı. Gaz fiyatları da bundan daha iyi durumda değil; birçok müşteri çok daha yüksek yeni sözleşmelere maruz kalabilir.

Politikacılar hemen harekete geçmeli!

İnsanların satın alma gücü de oldukça düştü. Alışveriş 2010'a göre yüzde 47,7 gibi büyük bir artış gösterdi. Ocak ve Şubat aylarında enflasyon neredeyse 40 yılın en yüksek seviyesine ulaşırken, ücretler duraganlaştı. Vatandaşlar, politikacıların derhal harekete geçmesi ve bu duruma bir el koyması gerektiğini dile getirdi.



OGB

facebook.com/AK.Niederoesterreich

noe.arbeiterkammer.at

Neue HEIMAT ZEITUNG
YENİ VATAN GAZETESİ
WWW.YENIVATAN.AT

22.Yıl! Morallerimizi yüksek tutalım



Kıymetli Yeni Vatan Gazetesi okuyucularımız, Mart 2022 sayımız ile 22. yılına giren elinizde baskılı sayısını okuduğunuz gazeteniz, kış yaz ve ilkbahar sonbahar demeden sizi hiç yalnız bırakmayarak, tüm çirkinliklere ve Bizans oyunlarına rağmen gülerken ve başı dik bir şekilde yayın hayatına devam ediyor. Arz ederiz; Yeni Vatan Gazetesi'nin tecrübeli ekibi 1989 yılından bu yana habercilik ve yayıncılık alanında en büyük sermayesi güven ve bağımsızlıktır. İnternet ortamında 1999 yıllarında www.yenivatan.at adresinde başlayan internet gazetemiz okuyucuları yükselerek devam ediyor. Dile kolay 22 yıla yakın...Türkçe yayın yapmak ve bu dili elimizden geldiği kadar tüm eksikleri ve güzellikleri ile Avusturya'da tüm ayrımcılıklara rağmen ciddi ve güvenilir bir şekilde yazılı yaşı-

mak bizim için büyük bir onurdur. Yirmi iki yıllık arşivimize internet üzerinden ulaşabilirsiniz. <https://www.yenivatan.at/archiv> Facebook sayfalarımız günlük haberler ile devam ediyor Avrupa başkentlerinde, böyle düzenli, düzeyli ve süreli bir yayın yok. Almanca konuşabilmek çok ama çok önemli. Türkçe bilen çocukların daha iyi Almanca konuştuklarını uzmanlar söylüyor ve yazıyor. Yeni Vatan Gazetesi sizlerin ve çocukların Türkçe dilinde eline

aldığı tarafsız bir yayın. Kıymetini aldığımız vuku bulan kabul edilmez savaş sonrası Avusturya, iki yüz binden fazla mülteci ve sığınmacı bekliyor. Avrupa, toplamda en az iki milyon veya daha fazla. Elimizden geldiği kadar vatanları bombalanan insanlara sahip çıkalım, sahip çıkamıyorsak dua ederek selamet dileyelim. Hayat devam ediyor...Korona devam ediyor...Savaşlar devam edi-

yor...Moralimizi güçlü tutmak zorundayız. Kendiniz ve çevreniz için. Avusturya'nın iç barışı için. Barış ve esenlik için hep birlikte çalışmaya devam. Kendimizi kötü haberlerin ve çevremizdeki kötülüklerin esiri yapmayalım. Başımız dik, dürüst, hayır ve barış için hakkın ve halkın yanında kalarak çalışalım.

Hürmetlerimizle,
Yeni Vatan Gazetesi
Viyana, 15.03.2022

Jetzt bei Erste Bank und Sparkasse:
**Bezahlen wie nie zuvor.
Mit Apple Pay.**

ERSTE SPARKASSE

Apple Pay

erstebank.at
sparkasse.at

Avusturya, Ukraynalı mültecilere kucak açtı: Çalışma izinleri hazır!

Rusya-Ukrayna savaşı tüm şiddetiyle sürerken, yerlerinden edilen siviller Avrupa'ya akan etmeye başladı. Avusturya hükümeti mülteci akınına tüm imkanlarıyla hazır olduklarını açıkladı!



teci dalgasındakilere göre daha kolay olacağını varsaydığını açıkladı.

Psikolojik destek için entegrasyon toplantıları planlandı

Entegrasyon Bakanı Susanne Raab, “Yerinden edilmiş insanlar, halihazırda Avusturya’da yaşayan Ukraynalılarla da bir araya gelmeli. Bu toplantılar psikolojik olarak da iyi gelir” diyerek kadınlara özel entegrasyon toplantıları planlandığını açıkladı.

VİYANA- Avusturya Çalışma Bakanı Martin Kocher (ÖVP), Entegrasyon Bakanı Susanne Raab (ÖVP) ve Eğitim Bakanı Martin Polaschek (ÖVP) cuma günü yaptıkları basın açıklamasında, Ukraynalı mülteciler için tüm alanlarda bürokrasinin mümkün olduğunca kolaylaştırılacağını ve hızlandırılacağını açıkladı.

Avusturya iş piyasasına tam erişime sahip olacak, çalışma izinleri kayıttan sonra re’sen mümkün olacak” dedi. Kocher, tüm federal eyaletlerde, mültecilere ana dilde veya tercüman eşliğinde destek verecek hizmet noktalarının kurulacağını da sözlerine ekledi.

İş piyasasına en hızlı ve kolay şekilde erişim

Yerinden edilenler için bürokratik kanalların kısa tutulması gerektiğini belirten Çalışma Bakanı Kocher, “Ukraynalı mülteciler

Mültecilere iş teklifinde bulunmak isteyen şirketlerden AMS ile iletişime geçmelerini isteyen Kocher, yabancı sertifikaların tanınma sürecinin de mümkün olduğu kadar çabuk yürütülmesi gerektiğine dikkat çekti. Çalışma izninin herhangi bir masrafı olmadığını belirten bakanın aktardığına göre, tek ön koşul, yerinden edilmiş bir kişinin kimlik kartıyla birlikte İçişleri Bakanlığı’na kaydolması. Çalışma Bakanı, bunun birkaç günden haftalara kadar süreceğini söyledi.

Bakan ayrıca, Ukrayna’dan gelen mülteci grubunun işgücü piyasasına entegrasyonunun Suriye’den gelen son büyük mül-

Çocukların da uygun bakım alması gerektiğini dile getiren Eğitim Bakanı Martin Polaschek ise özel Almanca iyileştirici sınıfların hazırlandığını, bunun mümkün olmadığı durumlarda da kurslar veya özel eğitim programları yapılacağını ifade etti. Avusturya eğitim sistemiyle ilgili kapsamlı bilgi paketlerinin ebeveynler için İngilizce ve Ukraynaca olarak bir araya getirildiğini aktaran Eğitim Bakanı, bunların ülke çapında federal eyaletlerdeki çeşitli web sitelerinde de bulunması gerektiğini duyurdu.

„Nachbar in Not“: Avusturya Ordusu 100 askeriyle telefon başında

Avusturya Ordusu, Ukrayna’ya destek amacıyla düzenlenen kampanyada bağış toplamak için 100 askeriyle telefonların başına geçti.

VİYANA- Avusturya Silahlı Kuvvetleri’ne mensup 100 muhafız askeri, gece geç saatlere kadar ORF bağış telefonlarının başında „Nachbar in Not“ yardım kampanyası yararına bağış topladı.

Savunma Bakanı Klaudia Tanner konuya dair yaptığı açıklamasında, „Ukrayna’nın ihtiyaç sahibi nüfusuna yönelik bu

yardım harekâtına kısa sürede hatırı sayılır sayıda askerle destek verebildiğimiz için çok mutluyum. Avusturya halkına da yardım etmeye istekli oldukları için teşekkür etmek istiyorum. Her bir bağış, Ukrayna’daki insanlara şu anda en acil şekilde ihtiyaç duydukları yardımı sağlamaya destek oluyor” dedi.

Ukrayna’ya acil yardım için harekete geçildi

„Nachbar in Not“, 1992’de başlatılan bir Avusturya yardım kampanyası. Ukrayna’daki



durumu dikkate alan ORF ve „Nachbar in Not“, savaş tehdidi altındaki insanlar için bir yardım kampanyası başlattı ve „Ukrayna için Yardım“ adı altında bir bağış toplama kam-

panyası çağrısında bulundu. Avusturya Silahlı Kuvvetleri, „Licht ins Dunkel“ bağış toplama galasında olduğu gibi bu bağış toplama kampanyasında da yerini aldı.

Nehammer: “Avusturya, Ukrayna halkının yanında olacak”

Avusturya Başbakanı Karl Nehammer (ÖVP) cumartesi günü yaptığı açıklamada, Ukrayna’dan yana olduklarını, Rusya’nın "Ukrayna’nın toprak egemenliğine" yönelik saldırılarını kınadıklarını açıkladı.



VİYANA- Avusturya’nın Ukrayna halkının yanın-

da olacağını vurgulayan Başbakan Karl Nehammer (ÖVP) cumartesi günü yaptığı açıklamada, “Rusya’nın ‘Ukrayna’nın toprak egemenliğine’ yönelik saldırıları kınanmaktadır” dedi. Nehammer açıklamasını, „Avusturya askeri açıdan tarafsız bir ülkedir ve öyle kalacaktır“ ifadeleriyle sürdürdü.

Avusturya’nın Ukrayna’yı doğrudan yerinde desteklediğini de belirten Nehammer, özellikle tıbbi malzemelerin İçişleri Bakanlığı tarafından savaştan zarar gören ülkeye ulaştırıldığını kaydetti. Nehammer, “Avusturya, Avrupalı ortaklar ile koordineli olarak bir diyalog yolunu savunmaya devam edecektir” sözleriyle Avusturya’nın AB’nin Rusya’ya yönelik yaptırımlarını doğal olarak desteklediğini vurguladı.

“Yaptırım paketi üzerine çalışılıyor”

Cuma günü ABD, Kanada, Norveç, İsviçre ve Büyük Britanya büyükelçileri ile Avrupa Konseyi’nin perşembe günü özel oturumunda yapılacak müzakereler hakkında bir bilgilendirme toplantısı yapıldı. İçerik açısından, ana odak noktası, şu anda kararlaştırılacak olan AB yaptırımları ve Avusturya hükümetiyle sürekli temas halinde olan Ukrayna’ya yönelik destek hizmetleriydi.

“Mevcut yaptırım paketiyle Avrupa Birliği de en büyük gücünü en büyük krizlerinden birinde gösterdi: Birlik. Tedbirler sert, kesin ve etkilidir. Ama imkanlarımız tükenmekten çok uzak” diyen Nehammer, öte yan-

dan Konsey Başkanı Charles Michel’in, “halihazırda başka bir yaptırım paketi üzerinde çalışıldığını” duyurduğunu öne sürdü.

Kızıl Haç: “Ukrayna’daki durum kötüye gidiyor”

Kızılhaç Genel Sekreteri Michael O’priesnig bir yayında, „Çatışmanın sürdüğü her saat, Ukrayna’daki insanlar için insani durum kötüleşmeye devam ediyor“ uyarısında bulundu. Bazı kasaba ve şehirlerde panik var, birçok insan kaçtı ve acil durum barınaklarına yerleştirildi.

Donetsk’te günlerdir ciddi bir su sıkıntısı yaşanıyor. Su temini çatışmalar nedeniyle kısmen kesildi, birkaç pompa istasyonunu ve boru hattı tahrip edildi ve bir milyondan fazla insan etkilenildi. Çatışmaya rağmen,

Uluslararası Kızılhaç Komitesi ve Ukrayna Kızılhaç, ülke genelinde 3.000’den fazla gönüllü ve çalışanla acil yardım sağlıyor.

Eski Başkan Fischer: „Putin değişti“

„Profil“in son sayısında, eski Federal Başkan Heinz Fischer, Rusya Devlet Başkanı Vladimir Putin hakkında alışılmadık bir yorumda bulundu. Putin’le sekiz kez görüştüğünü ve Putin’in ona her zaman çok mantıklı göründüğünü belirten Fischer dergiye verdiği demeçte, „Putin’in değiştiğini düşünüyorum“ dedi. Tüm stratejik değerlendirmelere ek olarak, Putin’de bir „kışkılık değişikliğine“ dikkat çeken Fischer, „Soğukkanlılıkla yalan söyledi. Putin’in savaş konuşmasını çok açıklayıcı ve tehlikeli buluyorum” dedi.

Nachbar in Not: Ukrayna için yardım kampanyası başlatıldı

ORF ve NACHBAR IN NOT savaş tehdidi altındaki insanlar için yardım kampanyası başlatı. Neue Heimat Zeitung (Yeni Vatan Gazetesi), ORF ve NACHBAR IN NOT arasındaki iş birliğini destekliyor.



za ihtiyacı var. Tarafsız bir örgüt olarak çatışma bölgelerine erişimi olan Kızılhaç, ülke içinde ve çevresinde tüm aktörleriyle birlikte gıda ve hijyen malzemeleri dağıtarak, temel tıbbi bakımı sürdürerek, hastanelere destek vererek ve insanlara su sağlayarak faaliyet gösteriyor. Ne yazık ki, daha büyük mülteci hareketlerinin olacağını ve bunun da yardım ihtiyacını daha da artıracağını varsaymak zorundayız.”

NACHBAR IN NOT Vakfı Yönetim Kurulu Başkanı ve Caritas Avusturya Uluslararası Programlar Genel Sekreteri Andreas Knapp: “Ukrayna’da Caritas ile uzun yıllardır 1.000’e

yakın çalışmamızla çalışıyoruz- doğuda ve ülkenin diğer tüm bölgelerinde. Mevcut durum son derece dramatik. Amacımız, yardımımızı şu anda sürdürmek ve gelecekte genişletmektir. Ne yazık ki, bir şey açık: Savaşın başlamasıyla birlikte ihtiyaç artar ve onunla birlikte yardıma olan ihtiyaç da büyük ölçüde artar. Ukrayna halkının acilen desteğimize ihtiyacı var. Ve hızlı bir şekilde desteğimize ihtiyaçları var.” (ORF)

Kontonummer der Aktion „Hilfe für die Ukraine“:
NACHBAR IN NOT
IBAN: AT21 2011 1400 4004 4003
BIC: GIBAATWWXXX



VİYANA- ORF ve NACHBAR IN NOT, Ukrayna’daki durumu göz önünde bulundurarak, savaş tehdidi altındaki insanlar için bir yardım kampanyası başlatıyor ve „Hilfe für die Ukraine“ başlığı altında bağış toplama kampanyası çağrısı yapıyor. Neue Heimat Zeitung (Yeni Vatan Gazetesi), ORF ve NACHBAR IN NOT arasındaki bu iş birliğini destekliyor.

Kontonummer der Aktion „Hilfe für die Ukraine“:
NACHBAR IN NOT
IBAN: AT21 2011 1400 4004 4003
BIC: GIBAATWWXXX

Milyonlarca insan şimdi savaş eylemlerinden kaçmak zorunda ve insani yardıma bağımlı. NACHBAR IN NOT adlı yardım kuruluşları hızlı hareket etmeli ve acilen ihtiyaç duyulan su, gıda, hijyen malzemeleri, tıbbi yardım ve ısıtma malzemesi tedarikini sağlamalıdır.

ORF Genel Müdürü Roland Weißmann: „Rusya’nın Ukrayna’ya saldırısı göz önüne alındığında, Avrupa’dan çok

şey talep eden istisnai bir tarihsel durumla karşı karşıyayız. Bu krizi ancak birlikte aşabiliriz. ORF’in tüm medya kuruluşlarıyla NACHBAR IN NOT’un yardım çağrısını desteklemesinin nedeni budur. Sahada insani yardım için acilen bağışlara ihtiyaç var. Her bağış, şu anda gelecekleri çalışmakta olan birçok insan veya çocuğun acısını hafifletmeye yardımcı oluyor.”

ORF İnsani Yayın Başkanı Pius Strobl: „Hızlı yardım, çifte yardım demektir! Bu nedenle Rusya’nın Ukrayna’yı işgalinin ilk gününde komşularımız için bir yardım seferberliği başlatıyoruz. Siviller bu çatışmada soğuk algınlığı veya yiyecek sıkıntısı çekmemelidir. ORF’in, NACHBAR IN NOT tarafından tüm medya ve devlet stüdyolarında acilen ihtiyaç duyulan bu yardım kampanyasını desteklediğini söylemeye gerek yok.“

Kızıl Haç Genel Sekreteri ve „NACHBAR IN NOT“un Yönetim Kurulu Üyesi Michael Opriesnig: „Ukrayna krizi tarif edilemez insani acılara neden oluyor ve etkilenenlerin şimdi yardımını-

-25%
auf ALLE Tiefkühlprodukte inkl. Speiseeis*
Gültig am Fr, 18.3. und Sa, 19.3.

GILT AUCH AUF AKTIONS- PREISE!

*Prozentaktion gilt auch auf Aktionspreise. Nur gültig auf Eis Familien- und Vorratsspackungen. Single-Eis und S-BUDGET-Produkte ausgenommen. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Nicht gültig im Onlineshop interspar.at.

Eskimo Cremissimo
Verschiedene Sorten, tiefgekühlt, 1000 ml

MENGEN VORTEIL
30% billiger!
1 Packung 4,29 ab 2 Packungen je **2,99**

Zusätzlich -25% auf den Aktionspreis am Fr, 18.3. und Sa, 19.3.
nur **2,24**
Sie sparen 4,10!

Iglo Fischstäbchen Verschiedene Sorten, Fisch'n'Rösti, Goldschatz Spinat, Goldschatz Käse oder Polar-Dorsch in Knusperhülle

Aus nachhaltiger Fischerei, mit dem MSC-Siegel ausgezeichnet, tiefgekühlt, 300-g-450-g-Packung (= per kg 7,38-11,07)

2+1 GRATIS
1 Packung 4,99 ab 3 Packungen je **3,32**

Zusätzlich -25% auf den Aktionspreis am Fr, 18.3. und Sa, 19.3.
nur **2,49**
Sie sparen 7,50!

100% aus Österreich

UNSERE EMPFEHLUNG

Frühlingsalat
Vogelssalat, Salatherzen, Kresse, Radieschen, Blattspinat und Kohlrabi, mit gegrillten Filetstreifen vom Maishendl und Bärlauch-Zitronendressing
Täglich ab 10:30 Uhr. Gültig bis Sa, 23.4.2022

statt 7,90 NUR 6,90
SIE SPAREN 1,-

GENUSS Frühling

JETZT WIRD'S BUNT AM TELLER!

Angebote gültig bis Mi, 23.3.2022, solange der Vorrat reicht. Stattpreise sind bisherige INTERSPAR-Verkaufspreise. Abgabe in Haushaltsmengen. Satz- und Druckfehler vorbehalten. *Stattpreis ist der vom Lieferanten/Hersteller unverbindlich empfohlene Verkaufspreis. Kundenhotline: 0800/221120 interspar.at interspar interspar

Bio-dynamische Getreidebreie
Bio-dynamisch, ohne Zuckerzusatz und Salzzusatz, milchfrei, verschiedene Sorten, ab dem 5. Monat, 250-g-Packung (= per kg 7,16)

MENGEN VORTEIL
Sie sparen 0,32!

Zusätzlich -25% auf den Aktionspreis Gültig ab sofort bis Mi, 23.3.
nur **1,34**
Sie sparen 1,22!

ALLES DA DA DA

IN INTERSPAR

-25%
AUF DIE GESAMTE Babynahrung sowie Fläschchen, Schnuller, Sauger und Baby-Textilien**
ausgenommen Baby-Anfangsmilch, ab 0 Monate, von Geburt an
Gültig ab sofort bis Mi, 23.3. NUR bei INTERSPAR!

**Prozentaktion gilt auch auf Aktionspreise und bereits reduzierte Ware. Nicht mit anderen Prozentaktionen und Gutscheinen kombinierbar. Ausgenommen Mediashop-, Tchibo- und S-BUDGET-Artikel. Preisreduktion erfolgt an der Kassa. Nicht gültig im Onlineshop interspar.at.

Bio-Fruchtmus im Quetschbeutel
Ohne Zuckerzusatz, verschiedene Sorten, 1-3 Jahre, 90-g-Beutel (= per kg 5,78)

MENGEN VORTEIL
1 Beutel 0,79 ab 3 Beutel je **0,52**

Zusätzlich -25% auf den Aktionspreis Gültig ab sofort bis Mi, 23.3.
nur **0,39**
Sie sparen 1,20!

INTERSPAR.AT/RESTAURANT
Jetzt in ALLEN INTERSPAR-Restaurants!

QR Code

İdrar yolu enfeksiyonuna dair doğru bilinen yanlışlar

Mesane ve idrar yolu enfeksiyonları hakkında pek çok efsane vardır. Peki en doğru bilgiye nereden ulaşılır ve nelere dikkat edilmelidir?

VİYANA- Birçok farklı nedenden dolayı ortaya çıkabilen ve kadınlarda daha çok görülen idrar yolu enfeksiyonu, birçoğumuzun yaşam kalitesini düşüren, can sıkıcı bir rahatsızlıktır. Bu iltihabi süreç, birçok insanda ufak belirtilerle ortaya çıkıp kendiliğinden iyileşse de kimileri için bu durum kronik bir hal alabilir. Bakteriyel bir enfeksiyon olmasına rağmen, genellikle antibiyotik olmadan tedavi edilebilir.

Ancak ne yazık ki toplum içinde yanlış bilgi ve tedavi yöntemleri de oldukça yaygındır ve kafa karışıklığına yol açar. İnternet aracılığıyla doğru bilgiye ulaştık da yine de toplumda yer alan yanlış bilgiler geçerliliğini koruyor. Bu noktada da mesane ve idrar yolu enfeksiyonlarına dair edindiğimiz bilgilerin hangilerinin doğru hangilerinin efsane olduğunun ayırımını yapmak önem arz ediyor. İşte doğru bilinen yanlışlar:

Erkekler de bu enfeksiyonlara yakalanır

Kısmen doğru. Ancak erkeklerde 50 yaşından önce nadiren mesane enfeksiyonu gelişir.

Bu enfeksiyonlar tipik „kadın hastalıkları“dır. Bunun nedenleri anatomik farklılıklarda bulunabilir. Kadınlarda üretra erkekler göre oldukça basit bir şekilde daha kısadır. Bu, bakterilerin idrar yoluna girmesini kolaylaştırır. Kadınlarda üretra da anüse daha yakındır. Bu bir problemdir çünkü her dört idrar yolu enfeksiyonundan üçü, dışkıda doğal olarak bulunan E. coli adı verilen bakterilerden kaynaklanır.

Sıvı tüketimi önemlidir- hangisi olduğu önemli değildir

Bu doğru değil! Şekerli meyve suları uygun değildir çünkü şeker aynı zamanda bakteriler için besin görevi görür. Bazı alkolsüz içeceklerde bulunan kafeinin yanı sıra kahve ve siyah çay da vücudu kurutur. Bu, bakterilerin dışarı atılmasını zorlaştırır. Su veya bitki çaylarının yanı sıra eczane- den alınan mesane ve böbrek çayları en iyisidir.

Antibiyotikler bu gibi durumlarda tek doğru çözümdür

Doğru değil! Antibiyotikler çok



sık kullanılmamalıdır, çünkü bir yandan kendi bağışıklık sistemini zayıflatırken, diğer yandan düzenli olarak alındığında bakteriler onlara direnç geliştirebilir. Ateş ve idrarda kan olmayan komplike olmayan bir mesane enfeksiyonu durumunda, antibiyotiklerden kaçınılmalıdır.

Hafif karın bölgesi hastalıkları evden ilaçlarla kolayca tedavi edilebilir

Doğru! Özellikle hafif sistit durumunda idrar yaparken yanma ve ağrı için çeşitli ev ilaçlarına başvurulabilir. Bol su içmenin ya-

nı sıra vücudunuzu sıcak tutmak da önemlidir. Bu rahatlatıcıdır ve ağrıyı hafifletmeye yardımcı olabilir. Ayrıca bol bol uyumak ve dinlenmek bağışıklık sistemini güçlendirebilir, bu da bakterilerle daha aktif bir şekilde savaşılabilmesi anlamına gelir.

Son olarak, bakterilerin mesane mukozasına yapışmasını önleyen turna yemişi gibi çeşitli şifalı bitkilerin de mesane enfeksiyonları tedavisinde iyi geldiği kanıtlanmıştır. Aynı zamanda antibakteriyel özelliği ile yabancı turpu ve terenin de iyi geldiği bilinmektedir.



Çocuk sahibi olamayanlar ne yapmalı?

ST.PÖLTEN- Evliliklerini çocukla taçlandırmak isteyen çiftlerde, kimi zaman bu istek hemen gerçekleşmez. Hamilelik testinin pozitif sonuç vermesi genellikle birkaç ay sürer. Peki ya hiç sonuç vermezse, o zaman neler yapılmalı?

Uzmanlar, yumurtama dönemlerinde düzenli ve korunmasız bir cinsel ilişkiye rağmen bir yılın sonunda gebelik oluşmamışsa çiftlerin bir doğurganlık uzmanına başvurması gerektiğini söylemekte. Çocuk sahibi olamamanın, birbirinden farklı birçok nedeni bulunabilir ve buna bağlı olarak çok çeşitli muayene ve tedavi seçenekleri vardır. Ancak gerçek kısırlık çok az vakada mevcuttur. Bunun yerine, kadınlarda ve erkeklerde sınırlı bir üreme veya gebe kalma yeteneğinin bulunduğu bir tür kısırlıktan söz edilir.



Hamile kalmak için en uygun zaman 20-30 yaş arasındır. Ancak günümüzde bu yaştaki birçok kadın, aile planlamasını düşünmemektedir. Buna bağlı olarak, aile kurma konusunda ileri yaşlara doğru bir kayma söz konusudur. Tamamen biyolojik bir bakış açısıyla, bu karar, 30 yaşından itibaren kadınların doğurganlığının giderek azalması dezavantajını da içerir. Bu

durum, kadınların yaşamları boyunca yalnızca sınırlı sayıda yumurta hücrelerine sahip oldukları için hamileliği giderek daha zor hale getirir. Artan yaşla birlikte erkeklerde de değişiklikler gelişir: 40 yaşından itibaren sperm üretimi ve sperm kalitesi sürekli olarak düşebilir.

Tiny Feet ekibi kısırlık tedavisin-

de uzun yıllara dayanan deneyime sahiptir ve klinik sadece en modern tedavi yöntemleriyle değil, aile ve kişisel bakıma yönelik hizmetleriyle de puan kazanmaktadır. Wr Neustadt'ta hizmet veren Tiny Feet kliniği, ilk soruların açıklığa kavuşturulabileceği Türkçe düzenli bilgi akışlarını bile sunmaktadır. Ayrıca, online ya da web sitesi üzerinden Türkçe olarak birincil danışma hizmeti almak da mümkündür. İkincil olarak, ilk teşhis önlemleri zaten bir doktorla alınır ve bu da sonraki prosedüre bir bakış açısı sağlar.

Tiny Feet doğurganlık klinikleri ve doğurganlık ameliyatları Wiener Neustadt, St. Pölten, Horn, Mödling ve şimdi de Hainburg an der Donau'da mevcuttur. Daha fazla bilgi için www.tinyfeet.at adresini ziyaret edebilirsiniz. **ADVERTORIAL**

Avusturya Kalitesinde Ürünler

Adler Pharma
PRODUKTION UND VERTRIEB GMBH

UYKU

ZellCalmin



BEI STRESS, SCHLAFSTÖRUNGEN & UNRUHE

KORUMA

ZellImmuferin



UNTERSTÜTZT NATÜRLICHE ABWEHRKRÄFTE

ENERJİ

ZellVita



BEI KRAFTLOSIGKEIT & ERSCHÖPFUNG

Eczanelerden reçetesiz satın alabilirsiniz.
www.adler-pharma.at

ENTGELTICHE EINSCHALTUNG/ILAN



Adler Pharma laktozsuz Schüssler Mineralleri Nr.1-12 Türkiye' de **Ota Farma** üzerinden eczanelerde bulunmaktadır.

www.otafarma.com

otafarma

„Döner Kebab ist mehr als ein Schnellimbiss. Er ist ein Politikum“

Döner. Eine türkisch-deutsche Kulturgeschichte. Eberhard Seidel aus Deutschland gelingt mit Döner eine türkisch-deutsche Kulturgeschichte das, was man sich von einem Sachbuch mit Anspruch erhofft.



Pressestimmen

»Alles, was man über den Döner wissen muss.«

Ferdinand Dyck, Tagesspiegel

»Nach der Lektüre sieht man die Bundesrepublik mit anderen Augen und versteht: Döner Kebab ist mehr als ein Schnellimbiss. Er ist ein Politikum.«

Ferda Ataman, Spiegel Online

»Mit der Geschichte und Mythen des Döner Kebaps beschäftigt sich schon eine Weile der Soziologe Eberhard Seidel und hat der türkisch-deutschen Kulturgeschichte ein Buch gewidmet. Er spannt einen Bogen von den Anfängen im Osmanischen Reich über den Mauerfall bis heute.«

Elisabetta Gaddoni, RBB Kultur

»Der Döner Kebab, ein Fladenbrot gefüllt mit Fleisch, Salat und Soße, ist ein Symbol der türkisch-deutschen Kultur, sagt Journalist und Autor Eberhard Seidel. Er hat sich mit allen Facetten des Döners befasst und ein Buch darüber geschrieben.«

WDR 5, Scala

»Eberhard Seidel hat sich das Adlon ausgesucht, um bei Buchhändlern und Journalisten ein bisschen Wind für sein neues Buch zu machen. Seidel, 66, ist Diplomsoziologe, hat mal das Inlandsressort der Berliner »taz« geleitet und ist heute Geschäftsführer der Initiative »Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage«, aber in die »New York Times« hat er es nur dank des Döners geschafft. Kaum jemand in Deutschland kennt sich so gut mit türkisch-deutschem Fast Food aus wie Seidel.«

Tobias Becker, Der Spiegel

»Eine Kulturgeschichte indes, die diesen Namen auch verdient. [...] Die Nation mümmelt fröhlich alle Arten von Döner, andere europäische Länder kommen peu à peu dazu, die größte, hightechmäßig aufgelegte Döner-Produktion sitzt in Polen. Döner ist Gegenwartskultur. Und Eberhard Seidels Buch liefert alles, was man darüber wissen muss.«

Thomas Wörtche, KulturMag

»Ein hervorragend recherchiertes Buch, das trotz easy reading so inhaltsreich ist, wie ein gut bestückter Döner es sein sollte.«

Emma Steel, Skin Up

Urheber:innen

Eberhard Seidel, 1955 in Sommerhausen geboren, studierte Soziologie und lebt in Berlin. Er hat viele Jahre als freier Journalist gearbeitet, war dann Meinungsredakteur und Leiter des Inlandsressorts der taz. Seit 2002 ist er Geschäftsführer der Initiative »Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage«. Er ist Autor von Büchern über Migration, Islamismus, Rechtsextremismus und jugendlichen Subkulturen.

Laura Fronterré, 1986 geboren, ist freie Kommunikationsdesignerin und Illustratorin. Sie lebt in Berlin.

Döner. Eine türkisch-deutsche Kulturgeschichte

257 Seiten, gebunden mit zahlreichen Abbildungen von Laura Fronterré

50 Jahre Dönergeschichte – ein kulinarisches Kaleidoskop! €20,0

ISBN: 978-3-7550-0004-4

Viyanalı taksici ağır işleyen bürokrasiden şikayetçi

Ehliyetini yenilemek isteyen Viyanalı taksi şoförü Leopold Scharinger, ağır işleyen bürokrasiden şikayetçi.



VIYANA- Ehliyet yenileme oldukça hızlı ve basit bir işlem olmalı, ancak ne yazık ki Viyana'da bu süreç oldukça karmaşık işliyor.

Viyanalı taksi şoförü Leopold Scharinger, Trafik İşleri Müdürlüğü'nde birine ulaşmak için üç hafta boyunca 42 (!) arama yapmak zorunda kaldı, ancak yine de kimseye ulaşamadı. Krone'ye konuşan 64 yaşındaki taksici, salgın nedeniyle şu anda Trafik İşleri Müdürlüğü'ne gitmenin mümkün olmadığını söyledi. E-posta yoluyla da bir randevu alamadığını belirten

Scharinger, „Santral çalışanı daha hızlı olacağı için Korneuburg'daki bölge yetkilisine gitmemi tavsiye etti. Ama, ehliyetin süresi dolduğu için uzatma bedeli bana 11 avro yerine 49 avroya mal oldu“ dedi.

Trafik İşleri Müdürlüğü'nden bir yetkili Krone'ye yaptığı açıklamada, şu anda artan bir başvuru hacmi olduğunu – ayda yaklaşık 1000 adet bildirildi. Ancak bunu bir mazeret olarak görmediğini ifade eden Scharinger, „Bürokrasi o kadar kontrolden çıktı ki artık bürokratlarla bile baş edemiyorlar“ eleştirisinde bulundu.

Çocuk sahibi olmak isteyenler bu fırsatı sakın kaçırmayın!



Kinderrunschkliniken

Çocuk sahibi olmak istiyor ancak bir türlü hamile kalamıyor musunuz?

hangi tedavi seçeneklerinin mevcut olduğu konusunda da sizi bilgilendiriyoruz.

Bir süredir bebek sahibi olmaya çalışıyorsunuz ama henüz hamile kalamadınız mı? O halde Türkçe bilgilendirme akşamlarından birine katılarak çocuk sahibi olamama nedenlerini öğrenin. Ayrıca hangi tetkiklerin faydalı olduğu ve

Bilgilendirme akşamının bir parçası olarak, uzman bir doktorla kısa ve ücretsiz görüşme fırsatını da değerlendirin. Bu sayede bireysel durumunuzu ve bulgularınızı Türkçe olarak paylaşabilir, bir uzman görüşü alabilirsiniz.

Türkçe bilgilendirme akşamları 2022:

21.04.2022
23.06.2022
15.9.2022
24.11.2022

Daha fazla bilgi için:
www.tinyfeet.at
adresini ziyaret edebilirsiniz.

Bilgilendirme akşamı her Perşembe saat **18:00**'de **Wr. Neustadt, Ferdinand Porsche Ring 8** adresinde gerçekleştirilir.

wn@tinyfeet.at üzerinden e-postayla veya + **43-2622-64493** numaralı telefondan kaydolabilirsiniz.

Feci kaza: Baba, 6 yaşındaki oğlunu kepçeyle ezdi!

Kärnten'de yaşayan 29 yaşındaki talihsiz adam, kepçeyle oğlunun üzerinden geçti, 6 yaşındaki çocuk feci şekilde hayatını kaybetti.

KÄRNTEN- Völkermarkt Neuhaus'da cumartesi öğleden sonra bir aile faciası yaşandı. Oğlunun komşularının yanın-



da olduğunu düşünen 29 yaşındaki talihsiz adam, kepçeyle

işlerini halletmek isterken oğlunun ölümüne neden oldu. Cumartesi öğleden sonra meydana gelen feci olayda, talihsiz baba, kullandığı kepçeyle geri manevra yaparken arkada bisiklet kullanan 6 yaşındaki oğlunu görmedi. Çarpma sesiyle duran baba, oğlunu yerde hare-

ketsiz yataarken buldu. Ölümciil şekilde yaralanan oğlunu gören baba şok geçirdi. Olay yerine gelen polisler, yapılan kontrollerde babada alkole rastlanmadığını açıkladı. Talihsiz adamın geçirdiği travma nedeniyle tedavi altına alındığı öğrenildi.

DÖNER İŞİNDE SAHTEKARLIĞA DERHAL SON VERİLSİN!

Dönere neden su basılıyor? Taze olmayan döner neden vatandaşa sunuluyor, kalan döner neden çöpe değil de dondurucuya atılıyor? Kötü dönerin içine sos basınca yenecek hale mi geliyor? Temizliğe neden gereken önem verilmiyor?

Döner, Avrupa'da Mc Donalds'ı en fazla zorlayan fast food yani hızlı yiyecek ürünü. Fast food devlerini sıkıntıya sokan dönerin Viyana'da bulunmadığı yer yok. Avusturya'nın artık köylerine kadar girmiş durumda. Hem bütçeye uygun, hem de hamburgerden çok daha sağlıklı ve lezzetli bir ürün olması bakımından her kesimden insan tarafından tercih ediliyor.



Bize has, bize özgü, bir yandan da bizi temsil eden, Avusturya'da satışları tonlarla ölçülen bir ürünün bu denli yaygın olması mutluluk yaratırken, bu kadar çok yenen bir yiyeceğin önümüze gelene kadar nasıl bir yoldan geçtiği de büyük önem taşıyor. Vatandaş şikayetçi. Vergi kaçakçısı, organize suç ve mafya bozuntusu dolandırıcılar ile haram zıkkım paraları acaba ne kadar daha mesut olacaklar ve hava cıva atacaklar. Devlet olayın farkına yeni vardı. Dikkat!

DÜRÜST DÖNERCİLER ALINMASIN

Yeni Vatan Gazetesi döner ve et alanında çalışan adını vermek istemeyen birçok kişi, kurum ve kuruluş ile oldukça zaman alan zahmetli görüşmelerde bulunarak hazırladığı aşağıdaki yazıyı, döner hakkındaki bilgiler ile kamuoyunun dikkatine sunmayı görev biliyor. İşini temiz yaptığını iddia edenlerin bu analizi kendi üzerine alınmamalarını tavsiye ederiz.



Kamunun çıkarı onların kazandığı para ve ünden daha önemlidir. Onların ortağı değiliz, insan gibi çok fazla uçmadan ve vergilerini dürüstçe vererek işlerine devam etsinler. Hatta döner ismini kirlenlere karşı eğer bu kadar rahatsız iseler en büyük mücadeleyi onların vermeleri gerekir.

NİYE SORGULAMIYORUZ?

Tavuk veya dana eti nerelerde, hangi şartlarda üretiliyor? Örneğin, bir tavuğun sadece 40–50 gün içinde yumurtadan piliç haline geliyor olması artık bir sır değil. Bu kadar çabuk bir şekilde büyütilen, seri üretim mamulü her tavuk için İslami kesim şartlarının yerine getirileme-

yeceği de aşikâr. Birçoğumuz yediğimiz döner etinin Helal olduğunu düşünüyoruz. Ancak fabrikalarda hazır dönerler için kesilen etlerin nereden geldiğini, hangi şartlar altında kesildiğini, içine ne karıştırıldığını bilmiyoruz. Hiçbirimiz de bunu sorgulamıyoruz.

DÖNERİN HAZIRLANIŞI NASIL OLMALI?

Bilmeyenler için işin ustalarının ağzından anlatalım. Esasen döner eti aşçı tarafından hazırlandığında, tavuk ise tavuk budunun kemiklerinden ayrılması, et ise filetolar halinde kesilip açılması ile başlanıyor işe. Bazen tavuğun derisi et kuru olmasın diye aralara konabi-

liyor ancak bu oranın çok az tutulması gerekiyor. Et dönerde ise sığır, dana, koyun veya kuzu etinin but kısmından kullanılması gerekiyor. Lezzet vermek için kıyma kullanılabılır ancak dönerin tamamı kıymadan yapıldığında daha az maliyetli olduğundan genellikle insan döner yemekteyiz. Fileto haline getirilmiş etler, yoğurt veya süt ile soğan suyunda ve aşçısına göre değişen baharatlarla terbiye edilip en az 5–6 saat dinlendiriliyor, ardında da tek tek döner şişine diziliyor.

NE KADAR SAĞLIKLI? BUYRUN KARAR VERİNİ!

Çoğu zaman bu şekilde hazırlanan dönerler folyolara sarılarak derin

donduruculara atılıyor. Ancak et eğer döner olmadan önce dondurulmuş bir şekilde geliyorsa, önce çözülüyor ve terbiyenin ardından tekrar donduruluyorsa, biz o döneri yiylene kadar et iki kere donmuş, iki kere çözülüş oluyor. Bu durum ne kadar sağlıklı, sormak gerekiyor.

DÖNERE NE HAKLA SU BASIYORSUN DOLANDIRICI?

Dönercilerin kendi şikâyetlerinden biri de, kendilerine gelen hazır dönerin kilogramağırlığının hiçbir zaman gerçeği yansıtmaması. Dönerin sarılı olduğu folyo açıldığında içinden akan su, dönerin toplam kilogramağırlığının yüzde 10 ila 15'ini oluşturuyor. Terbiye sosu, dondurulmuş etin çözülmesiyle akan sular, kilogramağırlığına dâhil olmuş oluyor. Döneri şişe takıp, ızgara önünde pişirmeye başladığında ise, etin içerisindeki suyun tepeden buharlaşıp uçtuğu görülebilir. Bu konudaki en büyük tartışma ise döner etinin içerisine, gramajı artırabilmek adına su basılıp basılmadığı yönünde yaşanıyor. Öyle ki, bazı dönerciler kar etmek amacıyla döner etine sadece (!) yüzde 10 oranında su basmaları veya enjekte etmeleri ile övünüyorlar. Çünkü başkaları bu oranı daha fazla tutuyor.

ÇÖPE ATILMASI GEREKEN DÖNERİ TEKRAR DONDURUCUYA NİYE ATIYORSUN?

İnsan sağlığı için büyük bir tehlike teşkil eden bir başka durum ise, gün sonunda arta kalan döner. Pek çok dönerci, gün sonunda kalan döneri çöpe attığını söylüyor, ancak bu ne kadar doğru? Kalan döneri derin dondurucuya atıp, yeri geldiğinde geri taktığını itiraf eden dönercileri nereye koyacağız? Bir takım dönerciler kendi ceplerini insan sağlığından üstün tutarak çeşitli metotlar geliştiriyor. Örneğin 20 kilogram dönerden gün sonunda 3–4 kilogram arta kalıyor. Kalan döneri çöpe atmak yerine, derin dondurucuya atıyor. Ertesi gün 10–15 kilogramlık döner takılıyor ve bu döner erken bitince, derin dondurucudan gizlice, yani müşteri görmeden eski döner takılıyor. Bir iki tur ateş karşısında dönen döner, buzlu görüntü-

sünü kaybedince müşteriye tazeymiş gibi satılıyor.

SÖZDE DÖNERCİ, ÖZDE DOLANDIRICILIK DİYE BUNA DENMEZ Mİ?

Kalan dönerle ilgili bir başka yön tem de, yine derin dondurucuya atılmış dönerin küçük parçalar halinde tiftiklenip fırınlarda pişirilmesi, ardından da biraz taze dönerden, biraz da eski dönerden katılarak müşteriye verilmesi. Kurnaz dönerciler, müşterinin bu dönerden başka her şeye benzeyen şeyi nasıl yiyebileceklerinin de yolunu bulmuş. Sos, soğan ve acıyı sandviçin veya dürümün içine daha fazla basarak, kötü tadı bir nebze olsun indiriyorlar. Bu yöntemler insanın adeta midisini kaldırıyor.

HELAL Mİ, HARAM MI? BÜYÜK SAHTEKARLIK!

Dönerciye sorulan klasik soru: Etiniz Helal mi? Dediğimiz gibi bu seri üretim hayvanlarının her birinin kesimini denetlemek mümkün değil. Üstelik hazır döner üreten Avusturya firmaları da var. Küreselleşen bir dünyada yaşıyoruz. Et kim bilir nerelerden geliyor? Dönerciler üretici firmalarına ısrarla sizin sorduğunuz bu “Helal mi?” sorusunu soruyor mu? Dönerciler, çalıştıkları firmaların üretim mekânlarını ziyaret ediyor mu? Kendi gözleriyle kontrol ediyor mu? “Etimi senden alacağım ama bir bakalım nasıl ürettiyorsun?” diye soruluyor mu? Birçok toptancının, üretici firmasının tarihi geçmiş veya geçmiş üzere olan etleri elden çıkarmak için çok düşük fiyatlara birdenbire piyasaya sürdüğünü, bunun da en çok dönercilere satıldığı devlet sırrı değil. Herkesin bildiği bir gerçek. Avusturya'da genellikle kıyma döneri yiyoruz. Bu kıymanın içine neler karıştırılıyor? Et ve tavuk döneri aynı fiyata satan dönerciler var. Et ve tavuk nasıl aynı fiyat olabiliyor? Etin içinde ne var ki, bu kadar ucuza satılabiliyor?

HIRSIZ ELEMAN, HIRSIZ ORTAK SORUNU

Dönercilerin, bizzat kendilerinin rahatsız oldukları bir başka konu da güvenilir eleman bulma zorlu-

ğu. Daha önce bir başka yerde çalışmış döner ustasını, kasa elemanını veya garsonu güvenip işe almakta zorluk çektiğini, kendileri dile getiren dönerciler bu sektörde çalışan kişiler hakkında bir veri bankası oluşturulmasını istiyor. Böylece bir elemanın daha önce ne sebeple eski işinden ayrıldığı bilinebilecek çünkü kimse daha önce hırsızlık yapmış bir personel ile çalışmak istemez. İşverenlerin işe alacakları kişiler hakkında böyle bir talepleri var, ancak tabii ki işe bir de diğer taraftan bakmak gerekiyor. Hızlı yiyecek sektörü ucuz işçinin çalıştırıldığı en büyük sektörlerin başında geliyor. Sadece dönercilerde değil, et ve piliç üretimi yapılan fabrikalarda da çoğu zaman kendi anayurdunda mağdur olup Avusturya'ya gelen ve sonunda daha çok mağdur olan işçiler çalışıyor.

TEMİZLİK! AĞIR, PİS, YAĞLI BİR HAVA VE ORTAM

Değnilmesi gereken bir başka nokta ise elbette temizlik. Döner gibi yağlı, sosları etrafa sıçrayan bir yiyeceğin yapıldığı ortam ister istemez kirlenir. Bir süre sonra havalandırmaların ortamdaki yağdan tıkanması da normal. Ancak vatandaş üstü başı döner kokmadan bir dönerciden çıkamayacak mı? İşletme için oldukça masraflı olabilir, ancak bu da işin bir parçası. Birçok kişi dönercilerin mekânlarına hâkim olan o yağlı ağır havanın içerisine girmek istemiyor. Zahmetli olduğu için haftada bir temizlenmesi gereken havalandırma filtreleri, keyfe keder temizleniyor. Peki, dönerciler doğayı ne kadar düşünüyor? Gün sonunda döner tepsisinde biriken en

az 1–2 kilogramlık yağ nereye dökülüyor? Magistrat'ın işletmelere atık yağlarını dökmesi ve sonra Magistrat'a teslim etmesi için özel bidonlar verildiği biliniyor. Kaç kişi lavaboya veya çöpe değil de, bu bidonlara döküyor yağını? Bilmeyenler için söyleyelim, dünyadaki su kirliliğine yüzde 25'ini evlerden çıkan atık yağlar sebep oluyor. Artık siz işletmelerin yattığı kirliliği düşünün.

DÖNER ÇOK UCUZ İSE DİKKAT

Dönerciliği, uzmanlık alanı döner olmayan birçok kişinin de meslek edindiğini görüyoruz. Semmel'in içine döner koymalar, markette döner satmalar, kısacası her gün yeni bir icat çıkıyor. Bazı yerde döner 1,5 Euro'dan, bazı yerde 4 Euro'dan satılıyor. Biz size söyleyelim, dönercinin cebini yakmadan, vatandaş da etten mahrum etmeden döner sandviç yapmak için 1 kilogram döner etinden 5 sandviç çıkarmak gerekiyor. Bir kilogram etten ne kadar fazla sandviç çıkarsa, dönerin fiyatı o kadar düşebiliyor. Vatandaş 1,5 Euro'ya döner yediğinde, neredeyse sadece sos ve salata yemiş oluyor. Bunun standardı ne olacak? Üstelik bu tip uygulamalar kaliteyi düşürürken dönercilerin kendilerini de haksız rekabet yüzünden rahatsız ediyor. Bunca olumsuzluğa rağmen, işini hakkıyla yapan, çok güzel işletmeler var. Doyurucu olmasa, fiyatının uygunluğu, anında taze bir şekilde hazırlanması ile 7'den 70'e herkesin beğenisini kazanmış bir yiyecek döner. Bu yiyeceğin, bu kadar başarı kazanmışken daha dikkatli, özenli, kurallara uyarak, vatandaş kandırmayarak, insan sağlığını düşünerek hazırlanması gerekmez mi?



Rusya-Ukrayna Savaşı:

Avusturyalı şirketler ne durumda?



Rusya ve Ukrayna arasında baş gösteren savaş, ticari hayatı da etkilemeye başladı. Şu anda sadece RBI için değil, diğer Avusturya şirketleri için de Rusya ve Ukrayna'daki işlerin oldukça zor olduğu açıklandı.

VİYANA/KIEV/MOSKOVA- Rusya'da faaliyet gösteren Avusturyalı girişimciler, yakın zamana kadar – yalnızca asker konuşlandırılması nedeniyle yaptırımlardan ve karşı yaptırımlardan korkarak- Ukrayna'ya olası bir Rus saldırısını reddediyorlardı. Ancak şimdi ikisi de gerçekleşti. Moskova'daki Avusturyalı iş

delegesi Rudolf Lukavsky, mevcut durumla başa çıkmanın zor olduğunu söyledi.

Öte yandan AB yaptırımlarının Rusya'daki Avusturya şirketlerini nasıl etkileyeceği henüz net değil, çünkü tüm detaylar henüz bilinmiyor. Her durumda, şirketler Rus saldırganlık savaşının hızı ve kapsamı karşısında oldukça şaşkın.

Lukavsky, „Herkes etkileniyor ve endişeleniyor“ dedi, ancak şu anda savaşın Rusya'daki ticari faaliyetler üzerinde hiçbir etkisi olmadı. Uçuş ve diğer tüm lojistik bağlantılar sağlam ve sınırlar- Ukrayna ile olanlar hariç – hala açık.

Fabrikalar kapandı

Ukrayna'da faaliyet gösteren yerli şirketler savaşın etkilerini şimdiden hissetmiş durumda – örneğin Wopfung'de (Aşağı Avusturya) bulunan yerel yapı malzemeleri üreticisi Baumit gibi. Baumit Genel Müdürü Georg Bursik, Ukrayna'daki şirketin artık faaliyette olmadığını söyledi. Rusya'da ise işlerin her

zamanki gibi gittiğini belirten Bursik, „Yaptırımlara gelince, Baumit'in etkileneneğine inanmıyorum“ açıklamasında bulundu.

Aynı adı taşıyan baharat imparatorluğunun başkanı Erwin Kotányi de benzer bir durum olduğunu bildirdi: „Ukrayna'daki iş çok küçük. Bunu tehlikede görüyoruz. Yerel bir distribütör ve satış ofisi başkanı var. İkincisi artık Ukrayna'da değil, eski askerlik hizmetine alındı. Rusya'da ise iş henüz risk altında değil. Rublenin devalüasyonu ve artan hammadde maliyetleri nedeniyle Rusya'da fiyatlar son zamanlarda yüzde on arttı.“ Erwin Kotányi'ye göre, Kotányi Rusya'da pazar lideri ve satışların yüzde 27'si burada yapılıyor.

Raiffeisenbank International RBI'da Rusya'ya yönelik yaptırımların etkileri hakkında güncel bir şey söylemeyeceği söylendi. RBI, 115 milyon Euro tutarında ön koruma ayırdı. Geçen yıl Rusya'da 11 milyar avro, Ukrayna'da 2 milyar avroluk iyi bir kredi hacmi vardı.

Tedarik ilişkisi yok

Sözcüsü Josef Kalina'ya göre, Rusya'da çeşitli ticari çıkarları olan girişimci Siegfried Wolf, Rusya'nın Ukrayna'ya karşı savaşı hakkında yorum yapmak istemiyor. Ancak sonunda Wolf'un yeni şirketi Steyr Automotive (eski adıyla MAN Steyr) Rus yaptırımlarıyla ilgili sorunlar yaşayabilir.

Çünkü Wolf, Rus otomobil üreticisi GAZ ile iş birliği içinde Avusturya'da hafif kamyonetler ve otobüsler üretmeyi planlıyor. Steyr Automotive sözcüsü Birgit Pfefferl, „Bu araçlar Rus temel yapılarına dayanmaktadır, bu yapıları Avrupa pazarı için kullanılabilir hale getirmek mühendislerimize kalmıştır. Teknik hazırlıklar devam ediyor, şu anda Rusya ile tedarik ilişkimiz yok. Bununla birlikte, üretimi hızlandırdığımızda, Rusya'dan parçalar kesinlikle alakalı hale gelecektir. Zaman faktörünün sorunu çözeceğine dair umut olmalı, aksi takdirde alternatif tedarikçiler aranmalı.“ ifadelelerini kullandı.

Mansur Bildik



- ▶ Saz dersi
- ▶ Tek & grup halinde dersler
- ▶ Detaylı müzik bilgisi
- ▶ Konser düzenleme
- ▶ Solo ve grup ile konserler
- ▶ Atölyeler & seminerler

- ▶ Saz Unterricht
- ▶ Einzel - & Gruppenunterricht
- ▶ umfassende Musikausbildung
- ▶ Konzertveranstaltungen
- ▶ Solo & Ensemble
- ▶ Workshops & Seminare

INFORMATION & ANMELDUNG

Mansur Bildik

Tel: +43 699 11 10 25 87

Web: www.mansurbildik.com

E-mail: mansur.bildik@gmail.com

Saz Verein: www.sazverein.org



TKG ve Marmara Vakfı, Dr. Erhard Busek'in vefatından derinden etkilendi

Avusturya eski Başbakan Yardımcısı ve ÖVP lideri Erhard Busek'in vefatı büyük üzüntü yarattı.

VİYANA- Tuna Bölgesi ve Orta Avrupa Enstitüsü, pazartesi günü yaptığı açıklamada, Busek'in pazar günü beklenmedik bir şekilde öldüğünü duyurdu. Enstitünün yönetim kurulu başkanlığını da yapan Avukat Busek, mart sonunda 81. yaş gününü kutlayacaktı.

Dr. Erhard Busek'in vefatını büyük bir üzüntüyle öğrendiğini dile getiren İstanbul Marmara Vakfı Başkanı Dr. Akkan Suver, Busek'in ardından duygu dolu bir açıklamada bulundu: "Viyanada çok iyi bir arkadaşımı kaybettim. Ölüm haberi beni derinden sarstı. Marmara Grubu Vakfı'nın müda-



vimlerinden ve Avrasya Ekonomi Zirvesi'nin Onur Madalyası sahibi Dr. Erhard Busek'in yüksek hatırası karşısında tazimle eğiliyoruz.

Dr. Erhard Busek fikirleri, eserleri ile elbette her şeyin ötesinde bir barış insanı olarak Marmara Grubu Vakfı'nda yaşayacak ve ya-

şatılacaktır. Marmara Grubu Vakfı ve Avrasya Ekonomi Zirvesi olarak, sivil toplum kimliğimizle, Avusturya Milletine en içten sabır dileklerimizi sunuyoruz."

Avusturya Türk KÜLTÜR Topluluğu (TKG) Başkanı Birol Kılıç ise "Bir köprü inşacısı ve harika bir arkadaşımızı kaybettik" ifadeleriyle başlayan taziye mesajında, "O eşsizdi ve ikinci bir Erhard Busek olmayacak. Sayın Busek'i herkesin kendisinden bir şeyler öğrenebileceği eleştirel, ileriye dönük ve çok yapıcı bir insan olarak tanıdık. İster Avusturya'da ister Türkiye'de olsun, onunla tanışmak bizim için her zaman büyük bir zevkti. Samimi tavrını ve sıcaklığını çok özleyeceğiz. Ailesine, dostlarına, tanıdıklarına ve yakınlarına başsağlığı diliyoruz." dedi.

Viyana genelinde Parkpickerl uygulaması başladı!



Viyanada bugün itibariyle başlayan yeni Parkpickerl uygulaması, bazı sorunları da beraberinde getirdi. Viyanalılar yeni uygulamadan memnun mu?

VİYANA- Haftalardır Viyanalıların gündeminde olan yeni Parkpickerl uygulaması, bugünden itibaren başladı. Yeni sistemle birlikte, tüm Viyana birtakım istisnalar hâricinde kısa süreli park alanı olarak belirlendi. Başkentte dört

bölge ise (Liesing, Floridsdorf, Donaustadt, Hietzing ve Simmering) ilk defa Parkpickerl ile tanıştı.

Peki bu uygulama, "ücretsiz park alanı" imkanı mı yarattı yoksa sürücüler daha da mutsuz mu etti? Parkpickerl uygulaması Viyanalıları ikiye böldü; kimi "park yeri sorunu çözüldü" yorumu yaparken, çoğunluk bu durumdan memnun kalmadığını

dile getirdi.

"Amaç toplu taşımayı teşvik etmek"

Viyan yönetimi ise bu uygulama ile şehir dışından çalışmaya gelenlerin (Pendler) yarattığı trafik yoğunluğunu azaltmayı ve gün geçtikçe daha fazla insanı toplu taşımaya teşvik etmeyi amaçladıklarını açıkladı. Genellikle araba ile Hietzing'deki

Wolf an der Au istasyonuna ve oradan da şehir merkezine yolculuk yapan Silvia Koder, Kurier'e yaptığı açıklamada, bu uygulama nedeniyle artık tamamen toplu taşımaya yöneldiğini ve neredeyse 10 dakika kaybı olduğunu söyledi. Uygulama öncesinde, Bahnticket ile arabasını Wolf an der Au tren istasyonundaki otoparka park edebildiğini belirten Koder, kişisel olarak yeni durumdan memnun olmadığını dile getirdi.

Bilindiği üzere ÖBB, Koder'in bahsettiği park yerlerine, Parkstickerl genişlemesine hazırlık olarak barierler yerleştirdi. AKH laboratuvarında çalışan Koder, „Bugün orada pek bir şey olmadı. Bariyerler henüz çalışmıyor“ dedi.

Tren istasyonundaki başka bir kadın da genişleme konusunda kızgınlığını dile getirdi. Miriam Hefner, işe her zaman trenle gittiğini, ancak yine de boş zamanlarında gidilecek yerlere ücretsiz park etmek istediğini söyledi.

Avusturya'da "gaz krizi" kendini hissettiriyor



Avusturya yüksek gaz fiyatlarından mustarip! Yetkililere göre, ortalama bir hane bu yıl gaz için yaklaşık 250 avro daha fazla ödemek zorunda kalacak.

VİYANA - Rusya-Ukrayna çatışması, Avusturya'daki gergin gaz krizini daha da kötüleştiriyor. Sadece bu hafta toptan eşya fiyatları çift haneli arttı. Son zamanlarda, birçok tedarikçi tarifelerini yeniden düzenlemek zorunda kaldı. Ancak yetkililere göre, yerli tüketicilerin "gazın biteceğinden" korkmasına gerek yok.

Rusya ile Ukrayna arasındaki gerilim, gaz ithalat fiyatını, 2020'den bu yana kilovat saat başına bir sentin altındayken, son zamanlarda neredeyse sekiz sente çıkardı. Kriz, fiyatların yeniden yüzde 13'e varan oranlarda yükselmesine neden oldu.

2024 yılına kadar kriz sürebilir

E-Control, seviyenin 2023'e kadar daha yüksek kalacağını varsayı-

yor. Yönetim Kurulu Üyesi Alfons Haber, 2024 yılına kadar bu durumun düzelmesini beklemiyor. Bu, haneler için uzunca bir süre daha yüksek maliyetlerle karşı karşıya kalacakları anlamına geliyor. Doğuda Energie Allianz, Kelag (Carinthia) veya Illwerke vkw (Vorarlberg) gibi bazı devlet kurumları tarifeleri çoktan artırdı, diğer büyük şirketlerin de bunu takip etmesi bekleniyor.

Hanelerin korkmasına gerek yok

Avusturya'nın gaza olan yüksek bağımlılığına rağmen (yaklaşık yüzde 80'i Rusya'dan geliyor), hanelerin korkmasına gerek yok. E-Control Yönetim Kurulu Üyesi Haber'e göre, eğer tasarruf yapılması gerekiyorsa, o zaman sektörün en büyüklerinde tasarrufa gidilir. Ayrıca Amerika ve Arap dünyasından sıvı gaz taşıyan çok sayıda gemi, şu anda Avrupa'ya doğru yola çıktı.



İnsanların neredeyse yüzde 75'inin 50 yaşından sonra dizle ilgili şikayetleri oluyor. Sizin için konunun özüne inerek ve genellikle diz problemlerinin nasıl oluştuğunu, bu sorunu yaşayan biri olarak hangi olasılıklarınızın bulunduğunu ortaya koyduk.

Bunlar size tanıdık geliyor mu? Merdiven çıkmaktan kaçınırsınız, diziniz yürürken çıtlar ve gıcırdar ve hatta ayakkabı bağlamak için çölmek çok zor bir iş haline gelir. Bunun sorumlusu diz sorunlarıdır. Peki ama bu sorunların sebebi ne?

Sorunun kökenini inceleme

Çoğu zaman bunun sebebi duruş bozukluğu nedeniyle eklemlere yüklenme veya aşırı kilo ve diz sağlığını bozan yaralanmalardır: Eklem yüzeylerini koruyucu bir şekilde kaplayan kıkırdak tabakası kaybolur. Bu nedenle, kemikler arasındaki şok emici işlevini tam olarak yerine getiremez. Ayrıca bu sorun hareket kısıtlamalarına da yol açabilir, o bildiğiniz çıtırdama sesine de sebep olabilir. Eklemlerini iyi tolere edilir ve etkili bir şekilde desteklemek isteyenler için doğru besinlerle düzenli takviye almak faydalı olabilir.

İyi tolere edilen yaklaşım

Glukozamin, kondroitin, kolajen ve hyaluronik asit eklemlerimizin doğal bileşenleridir. Ayrıca D vitamini sağlıklı kemikler için önemlidir, manganez ise bağ dokularının oluşumu için önemlidir. Bunlar bir arada hareket kabiliyetine önemli bir katkı sunabilir. Vücut tarafından depolanabilmeleri için bu tür besinlerin uzun bir dönem boyunca alınmaları gerekir. İyi tolere edilebilenler için uzun süre kullanmak sorun oluşturmaz. Çünkü diğer tüm doğal besinler gibi eklem bileşenlerinin de tam etki göstermeden önce belirli bir süre alınması gerekmektedir.

Önemli bir ipucu: Düzenli, hafif hareketler sadece eklem işlevlerinin yerine gelmesini sağlamaz, aynı zamanda alınan besinlerin etkilenen eklemler tarafından emilmesine yardımcı olur.

AYIN ÜRÜNÜ

Eklem için besin takviyeleri 500'ün üzerinde eczanede düzenlenen bir anket daha net bir sonuç ortaya koydu: Eklem işlevleri için en sık önerilen ve satılan ürün Dr. Böhm® Gelenks Complex.*



Bu özel formül ile eklemlerinizin hareketliliğini korumak için kendiniz de bir şey yapabilirsiniz.

-20% Dr. Böhm® Gelenks complex tablet ve içecek tozu, **2022 Nisan ayında** eczanenizde %20 indirimli.

*Apothekenabsatz Produkte zur gesunden Gelenkfunktion IT, IQVIA Österreich OTC Offtake Ca1Yr/12/2021

ADVERTORIAL

Avusturya'da “İnternette nefret” rekor düzeyde!

Avusturya'daki öfkeli ruh hali rekor düzeyde! Son istatistikler kötü gidişata işaret ediyor!

VİYANA- Avrupa'da nefreti bildiren ilk uygulama olarak 2017'de hayata geçirilen BanHate uygulamasını başlatanlar, şimdi Avusturya'da çevrimiçi nefretle ilgili ortaya çıkan son istatistikleri yayınladı.

Mevcut istatistik değerlendirmesine göre, insanların nefretinin çoğunluğu Covid 19 önlemlerine (yüzde 61) ya da komplo teorilerine (yüzde 42) yönelik ve Nasyonal Sosyalist sloganlara ya da yeniden işlenmesine (yüzde 36) dayanıyor. BanHate'i 2017'de Avrupa'da nefreti bildiren ilk uygulama olarak başlatan Aşırılık ve Ayrımcılıkla



Mücadele Uzmanı Daniela Grabovac, „Ne yazık ki, özellikle sözde sahte haberler olarak bilinen komplo teorileriyle ilgili yasal başvuru eksikliği var“ eleştirisinde bulundu ve komplo teorilerinin bağımsız yargı mercileri tarafından gözden geçirilmesinin oldukça önemli olduğunu vurguladı.

Yasa yeniden tasarlanmalı

BanHate yapımcıları, gerçeği yansıtmayan bilgi ve haberlerin yayılmasına karşı yasal süreç oluşturmak ve böylece hedefli ve manipülatif dezenformasyon kampanyalarını durdurmak için 2015'te süresi dolan § 276

StGB'nin (Yanlış, rahatsız edici söylentiler yaymak) yeniden getirilmesini veya yeniden tasarlanmasını tavsiye etti.

Geçen yıl BanHate uygulaması aracılığıyla alınan tüm 2.817 nefret gönderisinden 1.589'u Avusturya ve Almanya'daki sorumlu makamlara iletildi veya rapor edildi. Ayrıca 291 ihbarla, onura karşı suçların (§ 111 StGB, § 115 StGB) – yani karalama ve hakaretlerin – giderek daha fazla olduğu dikkat çekiciydi.

Uzman Grabovac, “BanHate uygulaması, toplumumuzdaki nefret dolu ruh hallerini tespit etme konusunda bir sismograf gibi çalışıyor. Ve bu sismograf hala ortalamanın üzerinde okuyor.” İfadelerini kullandı.

Ludwig'den Viyanalılara “Isınma ödeneği” vaadi

Viyana Belediye Başkanı Michael Ludwig, ORF'e verdiği röportajda enerji krizinden ısınma ödeneklerine, ücretsiz korona testlerinden Ukrayna ve Rusya ile ilişkilere kadar birçok konuda çarpıcı açıklamalarda bulundu.

VİYANA- Belediye Başkanı Michael Ludwig (SPÖ), salı akşamı ORF-Report'da moderatör Susanne Schnabl'ın sorularını yanıtladı.

Viyana'daki hanelerin yarısının Rusya'dan gelen gaza bağımlı olduğunu ve Ukrayna krizindeki tırmanışı göz önünde bulundurarak, “bu krizin vatandaşlar için ne gibi sonuçları olabileceği ve Viyana'nın buna nasıl tepki vermek istediği” sorulduğunda Ludwig, vatandaşa yardım sözü verdi. Wien Energie'nin, öngörülü kapsamlı bir gaz depolama tesisi kurduğunu bildiren Ludwig, taşıma ve aktarmanın „gelecekte“ olacağını varsayıldığını söyledi. Ayrıca her Viyanalının bir ısınma yardımı alacağına dair söz verdi.

Parti lideri Pamela Rendi-Wagner'ın (SPÖ) ısıtma maliyetlerinde KDV indirimi önerisiyle ilgili olaraksa belediye başkanı, „Fiyatların düşmesi öngörülebilir değil. Burada tepki vermek federal hükümetin sorumluluğunda“ dedi.

Ukrayna'ya erzak yardımı

“Rusya, Avusturya için de önemli bir ticaret ortağı. Bu ülkede yaklaşık 500 Rus şirketinin ve Rusya'da 650 Avusturya şirketinin şubesi var. Peki Avusturya yaptırımları kaldırabilir mi?” sorusuna karşılık belediye başkanı, sonuçları hakkında ayrıntıya girmeden, „AB'nin aldığı tüm önlemlerin AB ülkeleri için de sonuçları olacaktır. Diplomatik çözümler bulmaya devam etmeye çalışmak gerekir” cevabını verdi.

„Moskova ile iyi bir ilişkimiz var, aynı zamanda Kiev ve Odessa ile de iyi bir ilişkimiz var“ diyerek konuşmasını sürdüren Ludwig, „Ukrayna'ya üç tır erzak göndereceğiz“ dedi. Ukrayna'dan



gelen mültecilerin ülkeye kabul edilip edilmeyeceğine ise federal hükümetin karar vereceğini söyleyen Ludwig, „Her zamanki gibi insanlar dayanışma gösterecek“ ifadelerini kullandı.

Korona testleri ücretli olacak mı?

Viyana yönetimi, ücretsiz korona testlerini kaldırmak istemiyor, öte yandan federal hükümet ise yaygın ücretsiz testi sorguluyor.

“Peki neden Viyana testlerin parasını kendisi ödemiyor?” diye sorulduğunda ise Ludwig, „Federal hükümet salgınla mücadelede sorumludur“ karşılı-

ğını verdi. Ludwig, test sisteminin mantıklı olduğunu, kendini kanıtladığını ve hatta uluslararası bir rol model olduğunu ifade etti.

Viyana okulları korona önlemlerinde nasıl bir yol izleyecek?

Federal hükümete göre, okullardaki hemen hemen tüm önlemlerin önümüzdeki haftadan itibaren kaldırılması bekleniyor. “Viyana'da durum nasıl olacak?” sorusunu Ludwig, „Umarım okullar için tek tip bir çözüm bulabiliriz. Artık katı kalmanın daha önemli olduğuna inanıyoruz“ şeklinde yanıtladı.

Radio ve televizyon yayını vergisi hakkındaki yaygın yanlış inanışlar

GIS kelimesini duyduğumuzda aklımızda ilk çağrışınlar; vergi, ORF, kapımızı çalan saha çalışanları ve benzerleri oluyor. GIS yani Yayın Ücreti Bilgi Servisi ile ilgili olarak çok sayıda söylenti, yanlış inanış ve hatalı bilgi mevcut. Örneğin birçok kişi, GIS vergisinin yalnızca ORF yani Avusturya Radyo ve Televizyon Kurumu ve programları için ödendiğini düşünüyor. İşte birkaç yaygın yanlış inanış:

“ORF programlarını izlemiyorum, bu nedenle GIS ödemek zorunda değilim.”

Yanıt: Bu, yaygın bir mittir. Temel olarak GIS vergisi, evinizde radyo/televizyon yayını teknolojisinin kullanıldığı herhangi bir cihazın bulunması halinde her zaman ödenir. Bunlar; televizyonlar, kablo TV'ler, dijital-karasal yayın alıcısı (DVB-T Stick), TV ya da radyo kartı bulunan bilgisayar ve tabletler, radyolar ve FM alımı yapan diğer tüm cihazlardır. Radyo ve televizyon yayını vergisi, ORF yayınlarının takip edilip edilmediğinden ya da ne sıklıkla takip edildiğinden tamamen bağımsızdır. Farklı TV yayını sağlayıcılarının (örneğin A1-TV, SKY ya da UPC) ücretleriyle hiçbir bağı yoktur. Bu arada; ORF, GIS vergisinin yalnızca bir kısmını alır.



“GIS mektupları göz ardı edilebilir.”

Yanıt: Bu, bazı koşullarda sonuçları pahalıya mal olabilen bir rivayettir. Radyo ve televizyon yayını vergisine ilişkin ödeme talimatının göz ardı edilmesi, kaçınılmaz olarak uyarı ve/veya en kötüsü tahsil masraflarına yol açar. GIS vergisi, diğer tüm yasal vergiler gibi, zamanında ödenmelidir. Henüz kayıt olmadıysanız ve radyo/televizyon teknolojisinin kullanıldığı mevcut cihazlarınız hakkında yazılı bir bilgi talebi aldıysanız, yasal olarak bilgi vermekle yükümlüsünüz.

“GIS saha çalışanlarını evime almak zorunda değilim.”

Yanıt: Bir GIS müşteri hizmet-

leri çalışanı, davet edilmediği sürece, evinize giremez. Ancak, tüm sorular dürüstçe yanıtlanmalı ve gerektiği takdirde kiracılar tarafından kimlik ya da ikametgâh gibi belgeler ibraz edilmelidir. Sonuncusu, yalnızca kimliğin tam olarak anlaşılır olmadığı durumlarda görülmek istenir. Saha çalışanına bilgi verilmesi ya da kapının kabaca yüzüne kapatılması, idari bir suç olarak kabul edilir. Bunun sonucu olarak belediye tarafından 2.180 Euro'ya kadar para cezası uygulanabilir.

“Vergiden muaf olanların, GIS'e bildirimde bulunmasına gerek yok.”

Yanıt: Ne yazık ki bu doğru değil. Belirli durumlarda radyo ve televizyon yayını vergisinden muaf olunabilir ancak

GIS

GEBÜHREN INFO SERVICE

bunun için öncelikle muafiyet başvurusunun yapılması gerekir. GIS vergisi muafiyeti bir dizi faktöre bağlıdır ve dolayısıyla olası muafiyet hakkına ilişkin her durum özel olarak incelenir. Bu husustaki tüm bilgileri, GIS Yayın Ücreti Bilgi Servisi'nden alabilirsiniz.

GIS vergisi nelerden oluşur?

Radyo ve televizyon vergisi (Ülke)

- Program ücreti (ORF)
- Sanat fonu katkısı (Ülke)
- Eyalet vergisi (Eyalet)

ÖNEMLİ

İkametinizin değişmesi halinde, yeni adresinizi GIS Yayın Ücreti Bilgi Servisine bildiriniz. İsminizin değişmesi halinde de, örneğin evlilik sebebiyle, bu değişikliği de GIS'e bildirmeniz gerekir.

GIS'e nasıl ulaşabilirim?

- Müşteri hizmetleri telefon numarası: 0810 00 10 80
- Pazartesi-Cuma, Saat: 08:00-21:00
- Cumartesi, Saat: 09:00-17:00
- Posta adresi: GIS Gebühren Info Service GmbH Postfach 1000, 1051 Wien
- Faks: 050 200 DW 300
- İnternet adresi: www.gis.at



Omicron konusunda önemli uyarı

Değerli Komşularımız; bir arkadaşımın gönderdiği iletiyi sizlerle paylaşmanın doğru olduğuna inanıyorum..En iyi dilek ve saygılarımla..“ Oturduğum sitenin WhatsApp grubuna bir komşumun gönderdiği bilgilendirme yazısıdır. İlginizi çekebilir.

Sevgili komşularım...

Corona ile 2+ senedir savaştan bir doktor olarak fikirlerimi kimseyi rencide etmeden beyan etmek isterim. Bu arada sert söylemlerimi bir tıp camiası bireyi olarak bıkınlığıma, kızgınlığıma ve üzüntüme vermenizi rica ederim...

1- Şu anda ülkemizde nerede ise 100% omicron varyantı mevcut.. Bu varyant Delta varyantından daha az tehlikeli olsada bulaşıcılığı en az 10 kat daha yüksek.. Bir sürü kişi Omicronu yanlış alıyor..

A- Bu grip gibi değil kesinlikle.. Farklı post „Corona Komplikasyon“ları görüyoruz şimdilik.. Eminim daha çok farklı Komplikasyonları 2-3 sene sonra görmeye başlayacağız.. Bu kesin.. O nedenle elimizden geldiğince Corona kapmamaya çalışmamız şart..

Yaşlılarımızdan çok ağır geçiren var.

Asıl acısı aşısız çocuklar ve bebekler

yoğun bakımların çoğunluğunu oluşturuyor..Yani o nesli ciddi şekilde tehlikeye atıyoruz..



B- Havada 2-3 saat asılı kalan ve süper spreader bir virüs bu..

C- Akıl tutulması yaşayan maskeler fora diyen zihniyeti biz doktorlar kesinlikle anlamıyoruz.. Örnek:İsveç Covid19 başından beri hiçbir kısıtlama getirmeyen bir ülke.. Bir generation (70+) nerede ise yok oldu İsveçte.. Şimdi sıra hiçbir seçim hakkı olmayan küçük çocuklar ve bebeklerde.. İnanın aklımız almıyor.. Günlük rakkamları 50000+ olan bir ülkede maskeler fora.

Sadece biz değil.. Tüm Avrupa bu yola giriyor ve inanmak mümkün değil..

2- Bu kadar yüksek rakkamlarda

yeni mütasyonların olması kaçınılmazdır.. Ve bir cluster benzine dökülen alev gibi ortalığı kırar döker.. Bizleri en çok korkutan yeni gelişebilecek virüsları çok daha yüksek bir corona varyantı.. Çünkü şu anda mevcut omicron varyantı hücreye çok çabuk girip üreyebiliyor, bu gücü var artık.. Birde zarar verme kapasitesi artarsa çok çok tehlikeli bir durum oluşur..

Bu nedenlerle

1) Aşı aşı aşı...Aşı corona kapmanıza engel olmaz.. Vücudunuzda çoğalmasına engel olur ve bu sayede hafif geçirmenize yardımcı olur..

2) Maske.... Viral load dediğimiz yani ortamdaki virus miktarı yüksek ise kaptığımız virüs miktarıda artar.. Kapalı ortamlarda viral load yükselebileceği için tek koruyucu önlem maske.. Maske hem bizi ama dahada önemlisi karşıımızdakini ve çevremizi korur.. Maske takmak karşındakine saygıdır, önlemdir. Her türkü kapalı ortamda maske lütfen kullanın..

Bizim sitedeki macro, kuaför gibi kapalı alanlarda maskesiz girilmesi söz konusu bile olmamalı... Komşularımızdan kapalı yerde maske takmayanları Allaha havale ediyorum.. Sağlıkla kalın..“
ANONİM

ÖSTERREICHISCHE ZEITUNG IN TÜRKISCHER UND DEUTSCHER SPRACHE



Seit 1999 freiheitlich-demokratisch-pluralistisch-säkulare Grundhaltung



Avusturya hükümeti, zorunlu aşı yasasını rafa kaldırdı! Mart itibariyle beklenen kontroller ve yüksek cezalar artık olmayacak!

VİYANA- Zorunlu aşılamayı de-

ğerlendiren komisyondan merakla beklenen ilk rapor çarşamba günü sunuldu. Yeni Sağlık Bakanı Johannes Rauch (Yeşiller) ve Anayasa Bakanı Karoline Edtstadler (ÖVP) aşı zorunluluğunun askıya alındığı açıkladı.

Anayasa Bakanı Edtstadler, kararın birlikteli komisyonunun raporuna dayandığını, konunun haziran ayı ortalarında yeniden değerlendirileceğini aktardı. Rauch ve Edtstadler, sadece cezaların değil, aşı zorunluluğunun

da tamamen askıya alınmasının bilinçli bir adım olduğunun altını çizdi. Edtstadler, „Eski bir yargıç olarak söylediğim şey tam olarak buydu: Yaptırımları olmayan bir yasa dişsiz ve anlamsızdır. Bu nedenle aşı zorunluluğunu askıya alıyoruz. Bu da kontrollerin olmadığı anlamına geliyor” dedi.

Yeniden yürürlüğe girebilir

Durum zorunlu aşılamayı yeniden başlatmayı gerekli kılarsa, hükümetin iki üyesi hızlı tepki verebileceklerinin güvencesini verdi. Öte yandan Edtstadler, „Virüs çok hareketli olduğu için esnek ve uyum sağlamalıyız. Bu nedenle zorunlu aşılama yasası arka planda yürürlükte kalacak” ifadelerini kullandı.

Uzmanlardan sonbahar uyarısı

Uzmanlar komisyonu 25 sayfalık raporunda, sonbaharda yeni, muhtemelen büyük bir korona dalgasının beklenmesinin “çok muhtemel” olduğu ve buna hazırlıklı olunmazsa, kilitlenmeler de dahil olmak üzere sert önlemlerin tekrar gündeme gelebileceği konusunda uyardı.

Avusturya artık özgür, ancak Viyana katı kurallarda kararlı!

Avusturya genelinde tüm korona kuralları kaldırıldı, ancak Viyana yolundan vazgeçmiyor. Özgürlük memnun etti ancak bazı noktalar eleştirildi.

VİYANA- Avusturya'da günlük yaşam bugün itibariyle önemli ölçüde değişiyor. Salgının başlamasından bu yana ilk kez, Viyana hariç her yerde neredeyse tüm korona önlemleri bugün itibariyle sona erdi. Yalnızca FFP2 maske zorunluluğu belirli alanlarda (toplu taşıma, süpermarketler vb. ve sağlık sektöründe) kalmaya devam ediyor.

Her ne kadar bu karar çoğunluğu memnun etse de bazı nokta-

larda eleştiriler geldi. Turkuaz yeşili hükümetin şubat ayında FFP2 maske gereksiniminin sadece 5 Mart'tan itibaren “temel ticarete” sürdürüleceğini açıklamasının aksine, ticaret birliği, tıbbi ürünler veya güvenlik ve acil durum ürünleri sunan karma operasyonlar için de geçerli olması gerektiğinden rahatsız.

Koronavirüs bulaşma korkusu azaldı

Ticaret Odası ise düzenlemelerden büyük ölçüde memnun. Sanayi Federasyonu için, „uygulama sırasında hangi spesifik soruların ortaya çıkıp çıkmayacağı“ ancak uygulamada



netleşecektir. Öte yandan çok sayıda enfeksiyona rağmen -cuma günü 32.419 yeni enfeksiyon kaydedildi- nüfusun virüse yakalanma korkusu da önemli ölçüde

azaldı. Gallup Enstitüsü'nün en son „Corona Mood Barometresi“nin sonuçlarına göre, aynı zamanda, salgınla mücadele için kısıtlamaları kabul etme isteği de azaldı.

Tietze´in üye olduğu Avusturya Bilim Akadememesi ÖWA´dan dostluk mesajı

Avusturya Bilimler Akademisi Başkan Yardımcısı Profesör Arnold Suppan'ın önsözü, Türkiye'nin bilim dünyasına ve insanlarına Avusturya'dan gösterilen sevgi, sempati ve saygıyı gösterirken, bilimin "ciddi eserler ve icraatlar" ile ülkeler ve insanlar arasında köprüler kurulmasında etkisinin öneminin altını bir daha çizdi.

Avusturya Bilimler Akademisi Başkan Yardımcısı Profesör Arnold Suppan'ın ÖNSÖZÜ

Avusturya Bilimler Akademisi adına, Neue Welt Verlag'ın Viyana'da yayımladığı “Andreas Tietze ve Avusturya Türkolojisi – Türkçenin Zenginliğine Efsanevi Bir Katkı” adlı eser için en iç-

ten tebriklerimi sunarım. Bu kitap, Türkçenin kelime dağarcığı zenginliğine, merhum Andreas Tietze'nin katkısını kapsamlı bir şekilde anlatan değerli bir eserdir.

Her şeyden önce kitabın editörleri olan Sayın Prof. Dr. Emine Yılmaz, Sayın Prof. Dr. Nurettin Demir ve

Sayın Emre Çetinkaya'ya çalışmalarında gösterdikleri büyük çabalardan dolayı içtenlikle teşekkür ederim. Bu kitaba katkıda bulunan değerli tüm yazarlar, Türkiye ile Avusturya arasında köprüler kurdukları için büyük övgüyü hak ediyorlar.

Profesör Tietze bir bilgeydi ve

1976'dan 2003'e kadar Bilimler Akademimizin çok değerli bir üyesiydi. Bir bilim insanı olarak hayatı, Avusturya Bilimler Akademisi'nin tüm üyeleri için bir rol model ve gurur vesilesidir.

Yirminci yüzyılda Viyanalı evrensel bir bilim insanı olarak Tietze'nin, 70 yıllık bir süre içinde nasıl bu kadar çok bilgi edinebildiğini ve Türk dili alanında yaptığı çalışmalarla hem modern Türkiye'ye hem de Kafkaslardan Orta Asya'ya kadar Türkçe konuşan nüfusa büyük hizmetlerde bulunduğunu bu kitaptan öğreniyoruz. Bu nedenle bu eser öncelikle Avusturya Türkolojisi'ne ve efsane bilim insanı Andreas Tietze'nin eserlerine ithaf edilmiştir.

Bildiğimiz, merhum Tietze'nin, hayatı boyunca bilimsel çalışmalarının sadece küçük bir bölümünü yayımlayabildiğidir. Tietze'nin editörlüğünü kendisinin yaptığı ilk iki cildin modelinden yola çıkılarak 2019 yılında TÜBA (Türkiye Bilimler Akademisi) tarafından eserinin tamamının Tarihî ve Etimolojik



© Bild: ÖAW

Türkiye Türkçesi Lügati (Tarihsel ve Etimolojik Türkçe-Türkçe Sözlüğü) başlığıyla dokuz cilt halinde yayımlandığını sevinçle öğrendim. Bunu bir dizin izlemiş olması takdire şayandır.

Bildiğimiz Türk dilleri, yaklaşık 500 yıldır Avusturya'da öğretilmekte ve öğrenilmektedir. Eserden öğrendiklerimiz ise çok geniş kapsamlı. 1526'da Osmanlılara karşı Mohaç Savaşı'ndan sonra, Habsburg ve Osmanlı İmparatorlukları arasındaki diplomatik ilişkiler gelişti ve buna bağlı olarak Avusturya'da Türkçe öğretimi başladı. 1754'te kurulan “Kaiserlichen Akademie der Orientalischen Sprachen” adlı kurumda, İran ile Arap Dilleri ve Kültürleri Bilimi alanındaki uzmanların yanı sıra Türkologlar da yetiştirildi. Bunların en ünlüsü, 1847'de kurulan İmparatorluk Akademisi'nin ilk başkanı olan Joseph Freiherr von Hammer-Purgstall'dı. Onun on ciltlik “Geschichte des Osmanischen Reiches” (1827-1835) ve dört ciltlik “Geschichte der osmanischen Dichtkunst” (1836-1838) adlı eserleri, halen önemli eserler ol-

maya devam etmektedir.

Yıllardır sadece Viyana'da değil, Almanca konuşulan tüm dünyada bilime katkı sunan mükemmel eserleri ile tanınan yayınevi sahibi Sayın Birol Kılıç'ın, bu değerli eseri Viyana'da Türkçe yayımlaması bizi çok memnun etmiştir.

Türk kökenli bir Avusturya vatandaşları bir köprü kurucusu olarak Sayın Kılıç, genç nesil için aslında bir rol modelidir. Kendisinin büyük desteği ile Avusturya Bilimler Akademisi olarak uluslararası yirmi dört bilim insa-

nının da katkılarıyla takdir toplayan ve başarılı bir kaynak eseri olan “Orient und Okzident (Doğu&Batı) 500 Yıllık Algı ve Etkileşim” adlı eseri Neue Welt Verlag ile birlikte büyük bir başarı ile yayımladık.

Merhum Andreas Tietze'nin bilimsel çalışmalarının yanı sıra Tietze üzerine yazılan ve sayın Kılıç tarafından desteklenen bu değerli eserin “Avusturya Bilimler Akademisi” ve “Türkiye Bilimler Akademisi” arasında bir manada köprü kurulmasına vesile olmasından ayrıca mutluyum.

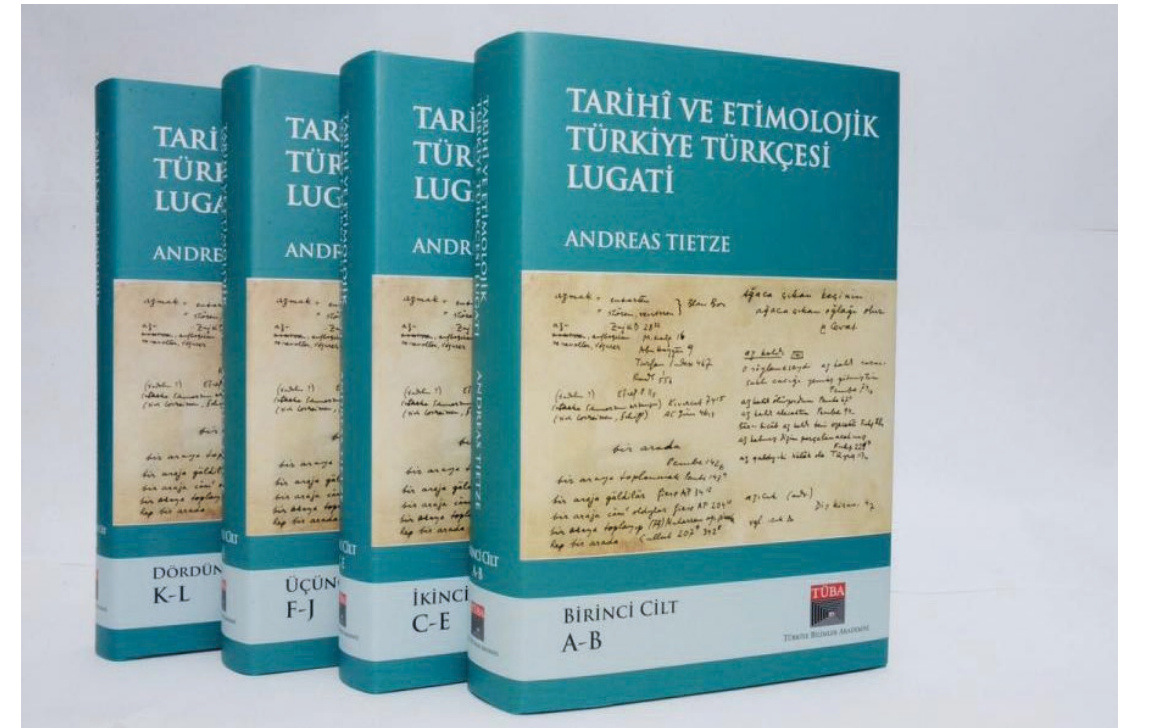
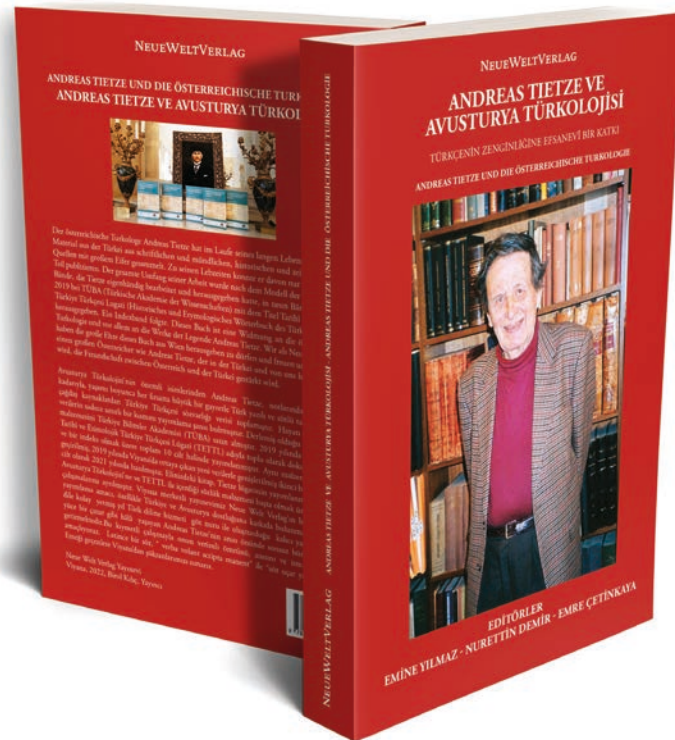
Büyük bir Avusturyalının Türk dili için bu kadar çok eser ve katkı vermesinden dolayı gurur duyuyor ve bu anlamda bu kitaba önemli katkılarda bulunan tüm yazarlara ve editörlere bir kez daha gönülden şükranlarımı sunuyorum.

Ama özel final teşekkürüm elbette bu köprüleri Viyana üzerinden önemli ve ciddi eserler ile kuran Yayıncı Sayın Birol Kılıç'a...

Viyana'dan Ankara'ya selam ve saygılarımla,

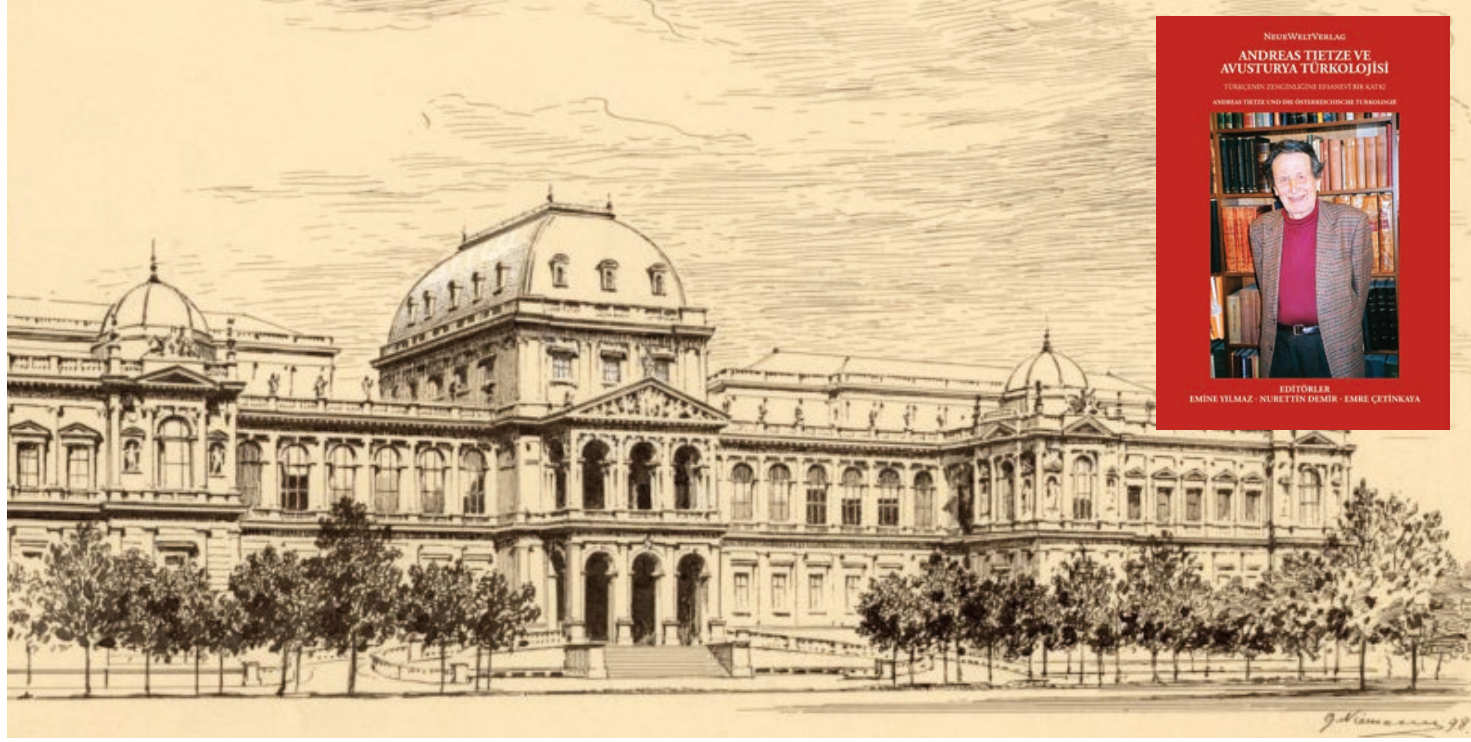
Profesör Arnold Suppan

Avusturya Bilimler Akademisi Başkan Yardımcısı, Viyana, Mart 2022



Andreas Tietze anısına: “Arifler hem arıdır hem arıtcı.”

Arif insan Andreas Tietze ve Avusturya Türkolojisi. Sadece Avusturya Türkoloji Bölümünün değil, dünyada Türkoloji ve Türk diline hizmet konusunda en önde gelen isimlerden biri olan arif insan Andreas Tietze’nin anısı önünde minnet, sevgi ve hürmetle eğiliyoruz.



Birol Kılıç
Viyana 03.03.2022

Birden çok ömre sığabilecek yoğunlukta; insanı hayrete düşüren emekleri ve icraatlarıyla adını Türk dil tarihine altın harflerle yazdıran ölümsüz bir kahraman ile karşınızdayız: Viyana doğumlu Prof. Dr. Andreas Tietze. Avusturya Macaristan İmparatorluğu vatandaşı olarak Yahudi asıllı bir ailede 1914’te doğan merhum Tietze’nin, Avusturya vatandaşı olarak 2003 yılında hayata ebedi olarak intikal ederken arkasında büyük bir Türkçe zenginliği ile dolu bir dünya bıraktığını biliyor muydunuz?

“Türkçenin zenginliğine efsanevi bir katkı” alt başlığı ile “Andreas Tietze ve Avusturya Türkolojisi” isimli eser Neue Welt Verlag tarafından basılarak en önemli kitapçılar başta olmak üzere Avusturya’nın milli kütüphanesinde, tüm eyaletlerin siyasi, kültürel ve dil merkezlerinde yerini alacak olmasından çok mutlu-

yuz.

Başında olduğumuz Viyana merkezli Neue Welt Verlag adlı yayınevimiz, eseri resmi sayfasında PDF formatında değerli okuyucularımızın dikkatine ücretsiz olarak sunacaktır. Okuyalım, okutalım ve paylaşalım. “Arifler hem arıdır hem arıtcı.” Çok doğru! Karşımızda yeri doldurulamayacak büyük bir “arıtan” arif bir insan var...

Andreas Tietze, notlarından anlaşılacağı üzere, yaşamının dile kolay, yetmiş yıl gibi bir zaman diliminde, çağdaş kaynaklardan Türk yazılı ve sözlü tarihi hakkında Türkiye Türkçesi söz varlığını bir kuyumcu hassasiyetiyle, sevgi ve şefkatle topladı. Bir dönem Türkiye’de yaşadı ve bir Türk hanımıyla evlendi. Ancak yaşarken bu verilerin sadece sınırlı bir kısmını yayımlama şansı bulabildi.

Tietze’nin derlemiş olduğu zengin sözlük malzemesini, vefatından sonra, kısa adı TÜBA olan Türkiye Bilimler Akademisi sa-

tın aldı. 2012 yılında bu malzeme, Hacettepe Üniversitesi’nden Prof. Dr. Emine Yılmaz ve Prof. Dr. Nurettin Demir’in editörlüğünde Tarihî ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lügati (TETTL) adıyla dokuz ciltlik bir sözlük ve bir indeks olmak üzere toplam 10 cilt halinde yayımlandı. Aynı malzemenin gözden geçirilmiş, 2019 yılında Viyana’da ortaya çıkan yeni verilerle genişletilmiş ikinci baskısı ise sekiz cilt halinde 2021’de basıldı. Kıymetli kurumumuz TÜBA ve değerli bilim insanlarımıza yürekten teşekkür ederiz. Büyük bir hizmet...

Hacettepe Üniversitesi Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Bölümünün, kuruluşundan beri her yıl düzenlemekte olduğu, Türk Dilbiliminde Tanımlama ve Belgeleme üst başlıklı uluslararası toplantıların sekizincisi, 14-15 Ocak 2021 tarihinde çevrimiçi olarak düzenlendi. ‘Avusturya Türkolojisi’ başlığıyla düzenlenen toplantıda sunulmuş olan bildirilerin, ciddi bir emek ve çalışmalarla ete kemi-

ğe bürünmesi sonucu da elinizdeki eserimiz Viyana’da ortaya çıkmıştır. Yayınevimiz Neue Welt Verlag için büyük bir onurdur.

Tietze’ nin asıl ilgisi Anadolu’da oluşmuş Oğuzca temelli Türkçedir. Yayınevi olarak büyük bir sevgi ile Tietze Lügatinin yayımlanması nedeniyle Viyana merkezli Avusturya Türkolojisi’ ne ve TETTL ile içerdiği sözlük malzemesi başta olmak üzere Tietze’nin çalışmalarına ayrılmıştır.

Özellikle Avusturya Bilim Akademisi ile birlikte Almanca yayınlarıyla zaman içinde haklı bir prestij kazanmış Viyana merkezli Neue Welt Verlag, büyük bir emek sonucu oluşan kıymetli eseri kendi olanaklarıyla yayımlamakla Türkiye ve Avusturya dostluğuna ve bu iki zengin kültür çevresi arasında yeni ve kalıcı dostluk köprüleri kurmayı amaçlamaktadır.

Ulu çınar Andreas Tietze, yetmiş yıl boyunca, herkesin uyuduğu

zamanlarda bile mum ışığında, göz nuru ve el yazısıyla küçük notlar halinde sayfalar doldurarak Türk diline katkılarda bulunmuştu. Yukarıda değindiğimiz dostluk köprülerinin baş mimarı Tietze; geride bıraktığı eserleri, icraatları ve üretimleriyle hâlâ yaşayan merhum Andreas Tietze desek abartmış olmayız.

Adına Viyana’da ve Ankara’da anıtlar dikilmelidir

Bu kıymetli çalışmayla, arif bir insan olan Andreas Tietze’nin verimli ömrünü onurlandırmayı, anısını ve ismini yaşatmayı amaçlıyoruz. Hep birlikte bu arif ismi yaşatarak aziz vatanımız Türkiye ve sevgili yeni vatani-

mız Avusturya arasında köprüler kurmak istiyoruz. Bu eseri yayımlamakla, Andreas Tietze’nin o uzun ve verimli ömrünü, yazının kalıcılığı ile genç kuşaklara yeniden hatırlatmak istemekteyiz. Bıraktığı çalışmaların her anlamda değerlendirilmesi gerekiyor. Adına Viyana’da ve Ankara’da anıtlar dikilmelidir.

Özellikle elinizde tuttuğunuz bu eseri Ankara’dan bize getiren, eser üzerinde hayranlık verici yapıcı emeği olan Hacettepe Üniversitesi öğretim üyelerinden, başka eserlerden de tanıdığımız bilim insanı değerli Dr. Emre Saral’a yürekten teşekkür ederiz.

Bu eserin oluşmasında ve bizim-

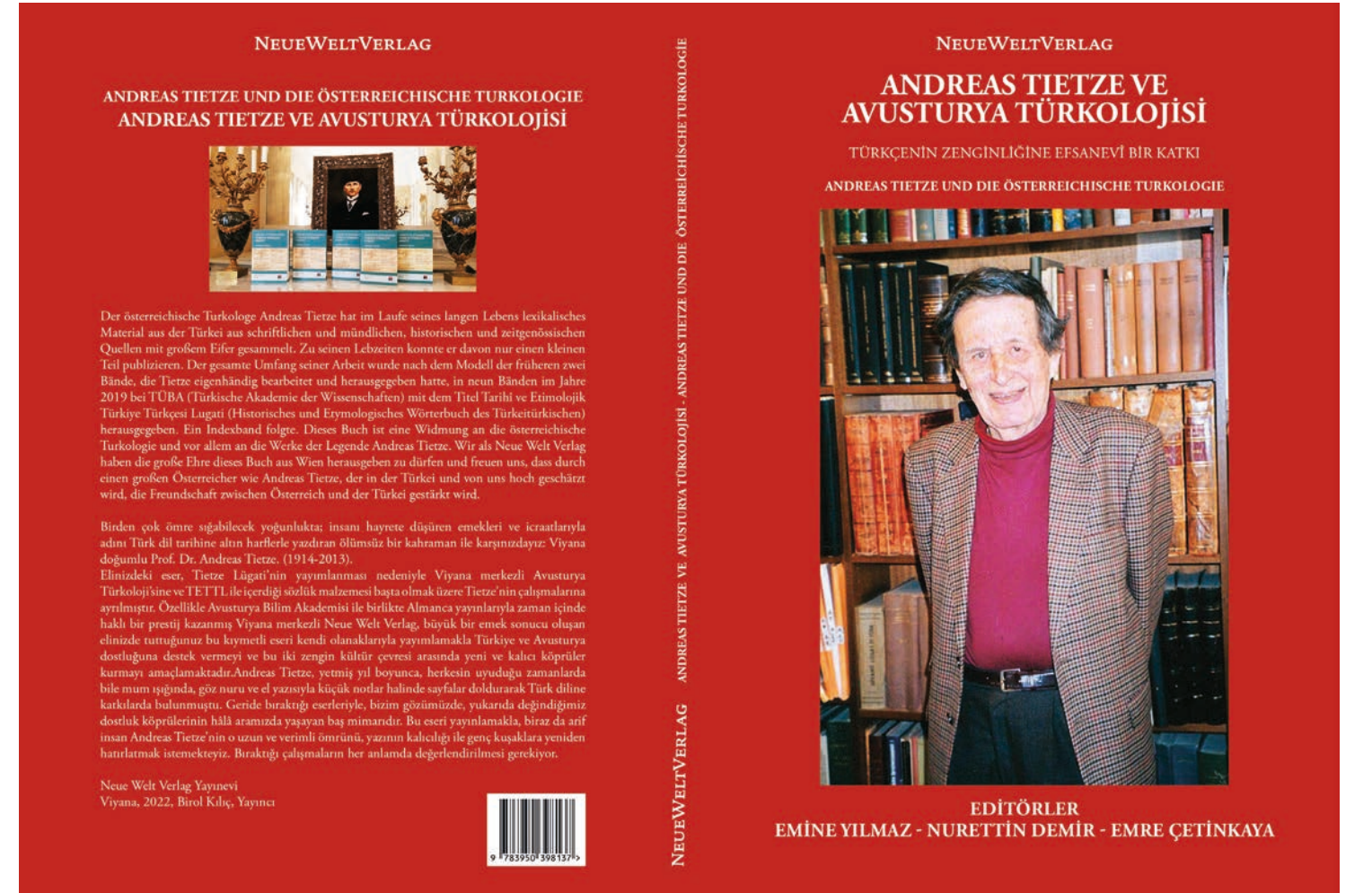
le irtibatlarında mükemmel çalışması ile dikkatimizden kaçmayan ve önü çok açık genç bilim insanı ve eserin editörlerinden kıymetli Emre Çetinkaya’ya canı gönülden şükranlarımızı sunuyoruz.

Fikirleri ve düşünceleriyle Türk dili ve öz kültürü ile sevgi, birlik, beraberlik ve barış öğütleyen Hacı Bektaş Veli’nin vefatının 750.yılı olması sebebiyle 2021, Şubat ayında UNESCO tarafından Hacı Bektaş Veli yılı olarak ilan edilmişti. Andreas Tietze ve Avusturya Türkolojisi adlı eserimize 2021’de başladık. Hacı Bektaş Veli’nin başlığımıza aldığımız sözleriyle de bu yazıyı bitirelim: “Arifler hem arıdır hem arıtcı.”

Sadece Avusturya Türkoloji Bölümünün değil, dünyada Türkoloji ve Türk diline hizmet konusunda en önde gelen isimlerden biri olan arif insan Andreas Tietze’nin anısı önünde minnet, sevgi ve hürmetle eğiliyoruz. Umarız ileride anıtını hem Viyana’da hem de Ankara’da uygun bir ortamda dikerek ulu çınarın etrafında toplanır, sevgi ve hürmet ile kucaklaşıp anısını ayrıca yaşatabiliriz.

Eserde emeği geçenlere Viyana’dan şükranlarımızı sunar, kıymetli okuyucularımıza iyi okumalar dilerim.

Neue Welt Verlag, Viyana, Yayıncı, Birol Kılıç, Mart 2022





Okullardan ve kitapçılardan sipariş edilebilir!

"Das große Bildwörterbuch Österreichisches Deutsch-Türkisch", 46 Sayfa, 16 Euro, ISBN 3-783707-405170, Neue Welt Verlag

Yeni Vatan'dan 2022'de resimli büyük sözlük hizmeti: **8. Baskı**



Neue Welt Verlag yayınevinin geliştirdiği eser, Avusturya'da yine bir ilki gerçekleştiriyor. Büyük resimli Avusturya Almancası-Türkçe sözlüğün yeni ve geliştirilmiş yedinci baskısı 10 bin baskı ile 2022 ay başında piyasaya sürüldü. Avusturya Eğitim Bakanlığı'nın onay verip tavsiye ettiği kitaplar listesine 2010 yılından bu yana giren resimli sözlük için siparişler gelmeye başladı. Kitap hem okullardan hem de tüm kitapçılardan sipariş edilebilir. Sözlük 2010 yılından bu yana 110.000 adet satılmış durumda.

Avusturya Eğitim, Sanat ve Kültür Bakanlığı tarafından, ilkokulların 2, 3 ve 4. sınıflarında okutulması tavsiye edilen resimli büyük sözlük, 2022/23 eğitim dönemi için de ikinci dili Almanca ve anadili Türkçe olan çocukların iki dilde de yetkinliklerinin artırılması amacıyla okullarda okutuluyor veya özel siparişler ile evlerde aile içi eğitimlerde kullanılıyor. Uyuma teşvik eden bir kitap projesi olarak bu sözlük, 2010 yılından bu yana Türkiye göçmeni çocuklarımızı eğlenceli bir atmosferde Almanca diline yakınlaştırıyor. Eğlenceli ve rengarenk çizimlerle vücudumuz, ailemiz, renkler, giyim, yiyecekler vs. gibi alt başlıklarla günlük ha-

yatta ihtiyacımız olan kelimeleri sunan bu sözlükten hem çocuklar faydalanabilir hem de Almancayı yeni öğrenmekte olan yetişkinler. Bu motive edici sözlüğün yeni baskısında Avusturya Almancasına özgü daha fazla kelime bulmak da mümkün. 46 sayfalık bu resimli büyük sözlük okullardan, öğretmenlerden ve kitapçılardan sipariş edilebilir. Neue Welt Verlag yayınevi ve Yeni Vatan Gazetesi İmtiyaz Sahibi Birol Kılıç resimli büyük sözlük hakkında şunları ifade etti: "Bu resimli kitap ile çocuklarımız ikinci okul yılından itibaren günlük hayatlarına egemen olan bu iki dili, sadece okullarda değil, evde de aileleriyle birlikte oyun at-

feri içinde öğrenme ve geliştirme fırsatı bulacaklar. Sözlüğümüzün ilk baskısının ardından, her sayısında geliştirilmiş ve iyileştirilmiş haliyle yedinci baskısını sizlere sunmaktan ve özellikle Avusturya Eğitim Bakanlığı'nın tavsiye ettiği bir sözlük ile uyum sürecine katkıda bulunabilmekten mutluluk duyuyoruz. Türkiye göçmenleri için Avusturya Almancası hava, su, ekmek gibi gereklidir. Ancak bu şekilde duygularımızı ifade edebilir ve gerektiği yerde demokratik itiraz hakkımızı dile getirebiliriz. Dili bilmek, aynı zamanda vatandaşlık görevlerini anlayabilmek ve bu ülkede yaşayan diğer insanları anlamak için gereklidir. Bunun yanında güzel Türkçe dilimizi te-

melden daha iyi öğreneceğiz. Tüm sözlüğümüzde var olan kelimeleri iki dil halleri ile ezbere öğrenenlere de ödülleri olacak. Bu sözlük içinden seçtiğimiz elli kelimeyi bir jüri karşısında bilenlere 500 ile 1000 avro arasında maddi ve tatil çekleri şeklinde ödülleri olacak. Bu yarışmaya yerli Avusturya asıllı çocuklarımız da katılabilir. Önümüzdeki dönemde yarışmamızı bir kampanya ile duyuracağız."

"Das große Bildwörterbuch Österreichisches Deutsch-Türkisch",
46 Sayfa, 16 Euro
ISBN 3-783707-405170,
Neue Welt Verlag

SDB: „8. Mart Dünya Kadınlar Gününüz kutlu olsun“



22 Ocak 2022 tarihinde kurulan kısa adı SDB olan Avusturya Türkiye Sosyal Demokratlar Birliği, "8. Mart Dünya Kadınlar Gününüz kutlu olsun. Kadın ve erkek arasında yaşanan ücret eşitsizliğinin giderilmesini, ücretsiz bakım, ev kadınlarının emeğinin görünürlüğünün sağlanmasını istiyoruz" dedi.

VİYANA. Büyük tartışma, sıkıntı ve usulsüzlük iddiaları CHP Avusturya Başkanlığı'na seçilen Çağdaş Arslan ve ekibine karşı Arslan tarafından , “ Şımarıklık yapmakla” suçlanarak dışarda bırakılmış yıllardır yüzünü sola, demokrasiye, insan haklarına dönmüş insanlar kısa adı SDB olan Avusturya Türkiye Sosyal Demokratlar Birliği adı altında 20 Ocak 2022 tarihinde bir dernek kurarak yeni bir örgütlenmeye gittiler. CHP Avusturya bu çalkantılı süreçte yıllardır CHP Avusturya yönetiminde yer almış kurucu kişi ve üyelerinden ayrılmış oldu.

Bu inanılmaz gelişmeleri Yeni Vatan Gazetesi tarihe not düşmek amacı ile bu süreçte yer almış kişilere söz hakkı vererek beş analiz ve gözlem ile haberleştirdi.

Yeni kurulan Avusturya Türkiye Sosyal Demokratlar Birliği SDB'de dikkat çeken kişilerin çoğunun adeta gerçek CHP'lilerden oluşuyor gibi olması ve Avusturya'nın kısa adı SPÖ olan Avusturya Sosyal Demokrat

Partisi'nde on yıllardır aktif üye olmaları ve önemli mevkilerde olmaları. Kısaca SDB'nin üyeleri adeta, “ Bizim derdimiz projeler üzerinden CHP ismini kullanarak ne şimdi CHP belediyelerinden ne de ilerde başka makamlardan para ve makam kazanmak” değil diyorlar.

8 Mart Kadın Günü Mesajı

Avusturya Türkiye Sosyal Demokratlar Birliği SDB ilk basın açıklamasında şu sözlerle yer verdi:

„20.01.2022 tarihinde yapılan kuruluş sürecindeki 1. Çalıştay ile önemli kararlarla siyasi yaşamda gündemi oluşturmaya aday „Avusturya Türkiye Sosyal Demokratlar Birliği | SDB“ kararlı adımlar atmıştı. Şimdi 2. Çalıştayını da ileriye yönelik projeleriyle başarılı olarak kapayan SDB, ilk etkinliğini 8. Mart Dünya Kadınlar Gününe yönelik bir çalışmayla başlatıyor.“

Avusturya Türkiye Sosyal Demokratlar Birliği SDB'nin

Başkan Yardımcısı Bahar Altun ve Kadınlar Kolu'ndan Halise Dalmış İbili imzalı açıklamada 8. Mart Dünya Kadınlar Gününüz kutlu olsun ifadelerinden sonra , “ Yirmi birinci yüzyılda savaşın gölgesinde, çocuk gelinlerin bitmediği, kadına yönelik şiddetin çeşitlendiği, işgücü piyasasında cinsiyeti nedeniyle ayrımcılığa maruz kaldığı bir dünyada kadının “nefes” alma çabası devam etmektedir. Kadınlar toplumsal hayatta varolma savaşım-larını, her türlü yaftalamalara ve yaralamalara karşın yine de inatla sürdürmektedirler. “ ifadeleri dikkat çekti.

Açıklamada dikkat çeken başlıklar şunlar:

-Şu anda Türkiye'mizde DİSK/ Genel-İş'in araştırmalarına göre, biz kadınlar için ortaya çıkan somut tablo çok ürkütücüdür.

-Türkiye kadın işsizlik oranının en yüksek olduğu ülkelerden biridir. Kadın işsiz oranı 2020 yılında yüzde 36,6 olmuştur. 13,5 milyon kadın ücretsiz bakım emeği verdiği için (ev kadını) çalış-

ma hayatına katılamamaktadır. Erkekler, kadınlardan yüzde 27,4 daha fazla kazanmakta ve her 10 kadın işçiden sadece biri sendikalıdır.

-Yalnız, insanın insan olması sebebiyle sahip olması gereken haklarını isteyen kadınlar hep vardı, hep var olacaktır. Bunu çalışmasının temeline koyan „Avusturya Türkiye Sosyal Demokratlar Birliği“, Kadın haklarının geliştirilmesi için devlet bütçesinde kadınlar için özel bir yer ayrılmasını, Kadınların işe alım ve yükselmelerinde cinsiyetçi politikalarından vazgeçilmesini,

-Kadın ve erkek arasında yaşanan ücret eşitsizliğinin giderilmesini, ücretsiz bakım, ev kadınlarının emeğinin görünürlüğünün sağlanmasını,

-Kadınların sendikalara katılımı önündeki engellerin kaldırılmasını, kadın hareketinin en ivedi istemleri olarak görmektedir.

-Fırsat eşitsizliği ve cinsiyet ayrımcılığı nedeniyle görülmeyen, görmezden gelinen kadınlar güçlü, azimli, umutlu ve başarılı olmayı “mücadeleci” tarihinden almaktadır. Bu mücadelede „Avusturya Türkiye Sosyal Demokratlar Birliği“ ailesinin her zaman neferleri olacağız.

-Çağdaş, sosyalist/sosyal demokrat, demokratik ve barışçıl bir dünyada “yaşamak” dileğiyle, 8 Mart Dünya Kadınlar Günü'nü en içten dileklerimizle kutlarız.

SDB'nin CHP Avusturya'ya mesafe koyarak CHP gönüldaşlığı ile ilgili çalışmalarının hala devam ettiği yayınladıkları basın bildirisinin şu detayında görüldü: „9 Mart 2022, Çarşamba, saat 19:00, Türkiye saati ile 21:00'de, Düzgün TV'de CHP Samsun Milletvekilimiz Sayın Neslihan Hancıoğlu ile bir söyleşiye imzamızı atıyoruz. Bu, kadın emekçilerin sömürsünü, cinsel şiddeti ve kadın direnişlerinin onurlu tarihini konu alan söyleşimiz Düzgün TV'nin değerli destekleri ile gerçekleştirilmektedir.“

ORF
NACHBAR
IN NOT
HILFE FÜR DIE
UKRAINE
NACHBARINNOT.ORF.AT
ORF TELETEXT SEITE 681
SPENDENKONTO:
AT 21 2011 1400 4004 4003

ENTGELTICHE EINSCHALTUNG/ILAN



Foto: A. Ş. MESSİ - S. K. S. P. Picture - Kon

IMPRESSUM/ KÜNYE

UNABHÄNGIGE
ÖSTERREICHISCHE ZEITUNG
IN TÜRKISCHER SPRACHE /
BAĞIMSIZ TÜRKÇE GAZETE

RICHTUNG DER ZEITUNG:
Liberal-demokratisch

REDAKTION:
Tel.: 01 / 513 76 15-0
Fax.: 01 / 513 76 15-30

INTERNET UND E MAIL
www.yenivatan.at,
marketing@yenivatan.at

HERAUSGEBER:
Dipl.-Ing. Birol Kılıç

CHEFREDAKTEUR:
Dr. Perihan Mansur
REDAKTION:
Hülya Gökçek, Ahmet Tunuslu

HERSTELLER:
Medieninhaber
Realwelt Verlag und
Medienbeteiligungs GmbH
Firmennummer: FN 55 69 53 z
www.neueweltverlag.at

HERSTELLUNGSORT:
Wien, Neue Welt Verlag

WWW.FACEBOOK.COM/
YENIVATANGAZETESİ

ANZEIGENVERKAUF:
Herr Mag. Deniz Sel
E-mail: d.sel@yenivatan.at
Tel.: 01 / 513 76 15 - 0
Mo-Fr: 11-17h

POSTADRESSE:
0042, 1060 Wien



Dikkat! Kan şekeri sorunları beyne zarar veriyor

Kan şekerindeki düşüş ve yükselmelerin kalp-damar-sinir sistemi ve böbrekler kadar beyinde de tahribata neden olduğunu belirten Uludüz, “Dolayısıyla bu dengeye çok dikkat etmek gerekir” dedi.



© Bild: Nöroloji Uzmanı Prof. Dr. Derya Uludüz

Kan şekeri bazen aşırı yüksektir, kimi zaman da ihtiyacın altındaki seviyelere kadar düşer. Her iki durumun da beyin dokusuna zarar vererek, hafıza problemlerine neden olabileceğini belirten Nöroloji Uzmanı Prof. Dr. Derya Uludüz, “Glikoz beynin yakıt kaynağıdır ve beyin kimyasını dengeleyen kan şekeri seviyelerini sağlıklı tutar. Kan şekeri seviyenizi dengeleyemezseniz, beyne giden yakıtı da tehlikeye atarsınız” dedi ve bu konuda SÖZCÜ Gazetesi’ne konuştu.

HANGİ SORUNLAR YAŞANIR?

Kan şekeri dengesi beyin için çok önemli. Eğer kan şekerinin dengesi bozulursa beyniniz yeterli miktarda enerji alamaz ve dejenere olmaya başlar. Sonuç olarak işlevini yerine getiremez

hale gelir. Ayrıca beyindeki nörotransmitterlerin (sinir hücrelerindeki bilgi akışını sağlayan küçük kimyasal iletkenler) sentezi için de dengeli bir kan şekeri seviyeleri gerekir. Kan şekerindeki büyük dalgalanmalar ve dengesizlikler bir araya geldiğinde nörotransmitterlerin yapısını bozar ve üretimini durdurur. Bu da beyin fonksiyonlarını aksatır.

KAN ŞEKERİNİZ DÜŞÜKSE...

Kan şekerinin düşmesi (hipoglisemi), pankreastan salgılanan insülin hormonunun normalden az salgılanması sonucu ortaya çıkar. Bu nedenle halsizlik, bulanık görme, kas ve baş ağrıları gibi belirtiler görülür. Sıklıkla açlık krizleri, tatlı krizleri yaşanır. Beynin ihtiyaç duyduğu

enerji ihtiyacını hemen kapatmak için bol şekerli yiyeceklere yönelim artar.

KAN ŞEKERİNİZ YÜKSEKSE...

Kan şekerinin yükselmesi (hiperglisemi) de pankreastan salgılanan insülin hormonunun normalden fazla salgılanmasıdır. Hiperglisemi ile seyreden hastalığa şeker hastalığı (diyabet) adı verilir. Kan şekeri yüksek olan kişilerde fazla susama, acıkma, geceleri daha sık tuvalete çıkma, ayaklarda yanma hissi, cinsel fonksiyon yetersizliği, yorgunluk ve uyku hali, yaraların geç iyileşmesi gibi belirtiler görülür.

İNSÜLİN DİRENCİNİZ VARSA...

İnsülin direnci, vücuttaki şekeri

kontrol etmek için salgılanan insülinin etkisini göstermesindeki zorluk olarak tanımlanabilir. Normal şartlarda vücut şekeri 1 ünite insülin ile kontrol altına alabiliyorken insülin direnci olan hastalarda vücut 2-3 ünite insülin salgılamak durumunda kalır. İnsülin direnci arttıkça, şeker kontrolünü sağlamak için insülin de artmış olur. Bu da vücutta gereğinden fazla insülin salgılanması anlamına gelir. İnsülin direnciyle beyinde yaşlanma süreci oldukça hızlanır.

Buna bağlı olarak da Alzheimer ya da demans gibi nörolojik hastalıklar ortaya çıkar. Aslında şeker ve insülinin beyin üzerindeki zararlı etkileri Alzheimer hastalığını iki kat artırmış ve “Tip 3 diyabet” olarak adlandırılmasına yol açmıştır. İnsülin direnci yemeklerden sonra yorgunluk, genel yorgunluk hali, sürekli açlık, tatlı krizleri yaşamak-yedikten sonra da tatmin olmamak, yemeklerden sonra devamlı tatlı isteği, bel çevresinin kalça genişliğine eşit ya da

daha büyük olması, sık sık idrara çıkmak, iştah artışı, susuzluk hissi, vücutta devamlı yer değiştiren ağrılar ve kilo vermede zorlanmak gibi belirtilere neden olur.

İŞTE YOL HARİTASI

Kan şekeri dengesini sağlamanın en etkili iki yolu doğru beslenmek ve hareket etmektir. Dolayısıyla öğün atlamayın. Günde üç ana, üç ara öğün beslenin. Öğünlerinizde; poğaça, kek, bö-

rek, pirinç pilavı, makarna gibi gıdalardan uzak durun. Tam tahıllı besinler (esmer ekmek, kuru baklagiller, bulgur gibi) ve çiğ sebze-meyve gibi posalı yiyeceklere ağırlık verin. Meyve sularından uzak durun. Meyvenin yanında süt, yoğurt ve ceviz tüketin. Sıtlı tatlıları tercih edin ve bu tatlılara tarçın ekleyin. Egzersiz yapmayı en azından her gün düzenli yürüyüşü ihmal etmeyin. Yılda bir-iki kez kan şekeri ve insülin tayanleri yaptırmaı unutmayın.

Avusturya’da çocuklar obezite tehlikesi altında!



Avusturya Obezite Derneği (ÖAG), 15 Mart Dünya Obezite Günü vesilesiyle, gün geçtikçe artan “çocuklarda obezite” tehlikesine karşı uyardı.

VİYANA- Kärnten okul çocukları üzerinde yapılan güncel bir araştırma, özellikle son dönemlerde çocuklar arasında artış gösteren obezite tehlikesini gözler önüne serdi; Eylül 2019 ile Mart 2021 arasında aşırı kilolu veya obez olan çocukların oranı %20,7’den %26,2’ye yükseldi.

Diğer eyaletlerde de benzer bir tablonun olduğuna dikkat çeken Avusturya Obezite Derneği

Başkanı OÄ Dr. Johanna Brix, “Pandemiden önce bu çocukların beşte biri çok kiloluydu, şimdi dördte biri. Avusturya genelinde ortalamayı göz önüne alırsanız, 9 ila 10 yaşları arasındaki her üç kişiden biri fazla kilolu” diyor ve ekliyor: “Çocuklarımızın ve gençlerimizin sağlığı konusunda çok endişeliyiz.”

Şimdi harekete geçme vakti!

Tam olarak bu yaş grubunda (çocuklar ve gençler) önleyici tedbir ve tedavinin özellikle faydalı olacağını vurgulayan uzmanlar, çocukların geleceği için bir an önce harekete geçilmesi gerekti-

ğini dile getiriyor. Uzmanlar eğer şimdi harekete geçilmezse, bu çocukların %80’inin aşırı kilolu yetişkinler olacağı -ciddi sorunlar da dahil- konusunda da uyarıyor. Buna ortopedik şikayetlerin yanı sıra kan damarları, kalp ve diğer organlar üzerindeki ciddi etkiler de dahil. Ayrıca uzmanlara göre, endişe verici olan bir diğer konu da özellikle genç, obez insanların toplumumuzda açıkça ayrımcılığa uğraması ve damgalanması. Dr. Brix, „Sosyal gruplardan dışlanma, genellikle tecrit, düşük özgüven, depresyon ve hatta gençliğin savunmasız evrelerinden etkilenenler için kendi kendine

saldırgan davranış anlamına gelir“ diyor. Tüm bunlara ek olarak bu sorunun ekonomik dezavantajları da bulunuyor; obezitesi olan kişilere genellikle “tembel” veya “disiplinsiz” gibi özellikler atfediliyor ve sonuçta gençler çarvaklık alanlarını daha zor buluyor veya bir iş görüşmesinde genellikle es geçiliyor. Tüm bu sorunların göz ardı edilmeyecek kadar ciddi olduğuna dikkat çeken ÖAG’ın bildirdiğine göre çalışmalar çoktan başlatıldı. “Şimdi harekete geçme vakti!” diyen ÖAG, çocuklar ve gençler için yapılandırılmış bir tedavi konsepti üzerinde çalışıldığını bildirdi.



GIS

Ich Sorge für Meinungsvielfalt.

Wolfgang H., Landwirt, Seewinkel (Bgld.)

Mein Beitrag zählt sich aus.

Vielfältige statt einseitiger Berichterstattung.

Dieses wertvolle Gut hält der ORF tagtäglich hoch. Wir sagen Danke, dass Sie mit Ihrem Beitrag der Meinungsvielfalt im öffentlich-rechtlichem Rundfunk einen Raum geben.

Jetzt informieren: www.gis.at